

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 99 (1981)  
**Heft:** 58

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preis: Kalenderjahr Fr. 44.-, halbj. Fr. 27.-, Ausland Fr. 55.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an  
Inserions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 58 - 781

Bern, Donnerstag, 12. März 1981  
Berne, jeudi, 12 mars 1981

99. Jahrgang  
99e année

No 58 - 12. 3. 1981

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell L.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRGv.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 307878-307917

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Geldmarkt-Buchforderungen Serie 1.18 - Schuldner: Schweizerische Eidgenossenschaft - Créances comptables à court terme - Série 1.18 - Débiteur: Confédération suisse.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung  
Curator Revision, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Bücherrevision (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 654). Dr. Giancarlo Cappello (nicht Capello) lautet der Name des Delegierten des Verwaltungsrates.

20. Februar 1981

**Werner Tobler AG**, in Nürensdorf, Oberliweg 6, Oberwil bei Bassersdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 2. 1981. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Büromaschinen sowie generell mit Artikeln für den Bürobedarf. Die Gesellschaft kann Reparaturen an Maschinen und Geräten durchführen, Serviceleistungen erbringen und Geräte oder Maschinen vermieten sowie Beteiligungen erwerben und Liegenschaften erwerben und verwalten. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der nicht im Handelsregister eingetragene Firma «Werner Tobler-Büromaschinen», in Oberwil, geführte Geschäft mit Aktien von Fr. 528 015.55 und Passiven von Fr. 358 135.82 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980 zum Preise von Fr. 169 879.73, wovon Fr. 169 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Werner Tobler, von Basel und Wolfhausen, in Nürensdorf, Präsident, und Anita Tobler-Laube, von Basel und Wolfhausen, in Nürensdorf, beide mit Einzelunterschrift.

2. März 1981

**Danadol AG**, in Zürich 9, Waren aller Art, insbesondere Teppiche (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 706). Adrian Haeblerli und Alice Bleisch aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. August Schubiger, von Uznach, in Egg ZH, Vizepräsident, und Gertrud Fontana, von Birmensdorf ZH, in Dietlikon.

2. März 1981

**Sindbad Reiseforum AG**, in Zürich I (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1978, S. 2585). Neu hat Einzelprokura: Emma Saladin, von Grellingen, in Thalwil.

2. März 1981

**Tracer Company AG**, in Zürich I, Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 914). Bernhard Haupt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Mats Gulver, schwedischer Staatsangehöriger, in Karlstad (S).

2. März 1981

**Hewlett-Packard (Schweiz) AG**, in Schlieren, Tätigkeit für die Hewlett-Produkte (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2018). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Widen (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 417) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. März 1981

**Interfinanz Promotion AG**, in Zürich II, Vermittlung und Verwaltung von Risikokapital usw. (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1980, S. 930). Rolf Häppli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gustav Trefferger nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

2. März 1981

**Gustav Käser AG**, in Zürich 6, Schulungsseminar über Unternehmensführung (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1979, S. 2509). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Walter Ith, von Ermatingen, in Wollerau, und Hans-Emil Guyer, von Rüti ZH, in Hinwil.

2. März 1981

**Elvia Versicherungs-Gesellschaft**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3037). Dr. Rolf Reidhaar, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; er führt neu Einzelunterschrift.

2. März 1981

**Schweizerische Depósitos- und Kreditbank**, Zweigniederlassung in Zürich I (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 520), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Fritz Keller ist erloschen.

2. März 1981

**B & W AG**, in Zürich II, Marketing- und Werbeagentur (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1980, S. 669). Neue Adresse: Olgastrasse 8, in Zürich I.

2. März 1981

**Zumsteg AG**, in Zürich 8, Textilien usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1979, S. 710). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Karl Ritt, von und in Basel; Walter Hofer, von Hasle bei Burgdorf, in Langnau am Albis, und Rudolf Gödl, von Ernetschwil, in Mannedorf.

2. März 1981

**Dr. von Balmoos AG**, in Horgen, Automation und Elektronik usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1980, S. 317). Die Prokura von Rolf Studer ist erloschen.

2. März 1981

**Toyag AG Handels- und Beteiligungsgesellschaft in Liquidation**, in Zürich (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 54). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 4. 12. 1980 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. II Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

2. März 1981

**Brändli + Sturznecker AG**, Zweigniederlassung Bärenschwil, in Bärenschwil. Unter dieser Firma besteht eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Brändli + Sturznecker AG», mit Sitz in Pfiffikon (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 753). Adresse: Bahnhofstrasse 12. Zweck: Betrieb eines Gartenbauunternehmens. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Erwin Brändli, von Oberringstr., in Bärenschwil, Präsident und Delegierter, sowie Hans U. Ottiker, von Bauma, in Maur, und Alfred Sturznecker, von Trogen, in Bärenschwil, weitere Mitglieder des Verwaltungsrates.

2. März 1981

**Feinstahl AG**, in Zürich 8, Erzeugnisse von Berg-, Hütten-, Stahl- und Walzwerken (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1980, S. 3274). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinz Wechner, von Zürich, in Fallanden, und Christian Sonderegger, von Heiden, in Wettingen; sie zeichnen jedoch nicht unter sich oder mit den bereits eingetragenen Prokuristen Niklaus Keller und Friedrich Cramer, sondern ausschliesslich mit je einem der Mitglieder des Verwaltungsrates, einem Direktor oder mit dem Vizedirektor.

2. März 1981

**A. Fellmann AG Präzisions-Werkzeugmaschinen und -Werkzeuge**, in Zürich II (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 262). Helene Morf aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen.

2. März 1981

**Sanfit Holding AG**, in Zürich 4, Beteiligung an Unternehmen der Baubranche (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1977, S. 4030). Rolf Rothmayr ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Manfred Fink, von Heimiswil, in Wollerau.

2. März 1981

**Interindex AG**, in Zürich 8, Führung eines Kreditindex (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2854). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 4. 12. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

2. März 1981

**Zürcherische Genossenschaft für Schlachtriviehabsatz**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1980, S. 997). Ernst Guggerli ist aus dem Vorstand und als Mitglied des Ausschusses ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Oehninger, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Präsident desselben; er bleibt Mitglied des Ausschusses und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Baer, von und in Rifferswil, Mitglied des Vorstandes, ist nun auch Mitglied des Ausschusses; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

2. März 1981

**Genossenschaft Sole**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1980, S. 3674). Die Unterschrift von Peter Kölbenner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roland Oldani, von Wohlenschwil, in Zürich, Aktuar der Verwaltung (dieser nicht angehörend).

2. März 1981

**W.E. Brunner, Versicherungs-Consulting**, in Hombrechtikon, Beratung in Versicherungsfragen (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 129). Neu hat Einzelprokura: Josef Schmuki, von St. Gallenkappel, in Eschenbach SG.

2. März 1981

**Trimedia SA**, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1979, S. 2897), mit Hauptsitz in Genf. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

2. März 1981

**Trimedia AG Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Birmensdorferstrasse 55, Zürich 4. Statutendatum: 11. 2. 1981. Zweck: Sämtliche Tätigkeiten auf dem Gebiet der Werbung und der Verkaufsförderung. Grundkapital: Fr. 51 000, voll liberriert, 51 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Alois Hirzel, von und in Dietlikon, Präsident, und René Magnin, von Collombey-Muraz, in Genf, Sekretär, beide mit Einzelunterschrift.

2. März 1981

**Datacolor AG**, in Dietlikon, Herstellung von elektrischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980, S. 2218). Die Generalversammlung vom 5. 12. 1980 hat die Fusion mit der «Dr. Bruno Schneider AG», in Dietlikon, beschlossen. Demzufolge gehen Aktien und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1979 im Sinne von Art. 748 OR an die «Dr. Bruno Schneider AG» über. Die «Datacolor AG» ist aufgelöst. Nachdem die Gläubiger befriedigt bzw. sichergestellt worden sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

2. März 1981

**Dr. Bruno Schneider AG**, in Dietlikon (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980, S. 2218). Die Generalversammlung vom 5. 12. 1980 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **Datacolor AG**. Die Gesellschaft zweckt Planung, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit elektronischen, optischen und feinmechanischen Apparaten und Anlagen sowie damit zusammenhängende Datenverarbeitung und Beratung auf diesem Gebiet. Die bisherigen besonderen Vorteile zugunsten bestimmter Personen im Falle von Aktienübertragungen sind aufgehoben worden. Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die «Datacolor AG», in Dietlikon, übernommen. Aktiven und Passiven derselben gehen damit gemäss Bilanz per 31. 12. 1979, wonach die Aktiven Fr. 2 766 634.28 und die Passiven Fr. 2 236 420.70 betragen, im Sinne von Art. 748 OR zum Preise von Fr. 530 213.58 an die Gesellschaft über. Durch Ausgabe von 135 Namenaktien zu F. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 385 000, zerlegt in 385 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist dadurch liberriert worden, dass vom Preise für das übergegangene Vermögen der übernommenen Gesellschaft Fr. 135 000 auf das Grundkapital angerechnet worden sind. Dieses ist voll liberriert. Die Unterschrift von Dr. Bruno Schneider ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dieter Schaudt, von Winterthur, in Stalikon, Direktor, und Dr. Ernst Röhner, von Rebstein, in Dietlikon.

2. März 1981

**Alois Traubler AG**, in Zürich 6, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 422). Heinrich Frei und Walter Meyer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Wolfgang Wiedmer ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun dessen einziges Mitglied; er führt weiter Einzelunterschrift.

2. März 1981  
**R. Scheuber AG**, in Zürich 3, Dampfanlagen usw. (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1978, S. 1694). Remigi Scheuber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Werner Scheuber, von und in Zürich.

2. März 1981  
**Fairplay Automaten AG**, in Zürich 9, Musik- und Unterhaltungsautomaten (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1977, S. 2722). Sonja Lüscher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Hans Lüscher, nun in Zürich, ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun dessen einziges Mitglied; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu hat Einzelprokura: Brigitta Tüscher, von Lauperswil, in Zürich.

2. März 1981  
**Lüscher-Automaten AG**, in Zürich 9, Musik- und Unterhaltungsautomaten (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2945). Sonja Lüscher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Hans Lüscher ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun dessen einziges Mitglied; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu hat Einzelprokura: Brigitta Tüscher, von Lauperswil, in Zürich.

2. März 1981  
**Schweizerische Revisionsgesellschaft**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 273). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Kurt Zöbeli, von Obervenningen und Dübendorf, in Dietikon.

2. März 1981  
**Klaus & Otter, Electronic**, in Pfäffikon, Sophie-Guyer-Strasse 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1981. Gesellschafter: Christoph Klaus, von Niederhelfenschwil, in Uzwil, und Philipp Otter, von Aedermannsdorf, in Illnau-Effretikon. Fabrikation von elektronischen Mess- und Regelapparaten für die Elektroakustik.

2. März 1981  
**Relamatie F. Hort**, in Opfikon, Pfändwiesenstrasse 31, Glattbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Hort, von Wollfinswil, in Dietikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Alice Hort, von Wollfinswil, in Dietikon. Handel mit und Fabrikation von Geräten und Maschinen für die Industrie-Elektronik; Fabrikation von elektronischen Steuerungen.

2. März 1981  
**Wehrli + Ganz, Management Consultants**, in Küssnacht, alle Landstrasse 15, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 2. 2. 1981. Gesellschafter: Peter Wehrli, von Gais, in Küssnacht ZH, und Harry Ganz, von Buch am Irchel, in Zürich. Unternehmensberatung und Vertretungen von Waren aller Art.

2. März 1981  
**Rémy P. Giger-Steffen, Werbeagentur**, in Zollikon (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 502). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «A. & R. Giger, Werbeagentur», in Zürich 7, erloschen.

2. März 1981  
**A. & R. Giger, Werbeagentur**, in Zürich 7, Hofackerstrasse 13A, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1981. Gesellschafter: Ehegatten Rémy P. Giger-Steffen und Antelma Giger-Steffen, beide von Zürich, in Egg ZH. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rémy P. Giger-Steffen, Werbeagentur», bisher in Zollikon, übernommen. Werbeagentur.

2. März 1981  
**Rosa Grieco**, in Wald, Lebensmittel und Weine (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1979, S. 1901). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 13. 1. 1981 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

2. März 1981  
**Invest-Trend-Service, A.E. Wälti**, in Zürich, Investitionen für Dritte an internationalen Rohstoffbörsen (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3064). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27. 11. 1980 der Konkurs eröffnet worden.

2. März 1981  
**«Décor Elsbeth», Frau E. Giendanner**, in Pfäffikon, Innendekorations- und Vorhangatelier (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1970, S. 2943). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. März 1981  
**J. Bollag-Binder**, in Zürich, Textilien (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1973, S. 1573). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. März 1981  
**Yahouda Soleimani**, in Embrach, Orientteppiche (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1979, S. 1814). Der Firm inhaber wohnt nun in Zürich 10.

2. März 1981  
**ATB Aktiengesellschaft für technische Beleuchtung**, in Unterengstringen, Beleuchtungsanlagen (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1980, S. 746). Werner Ernst, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Engelberg.

2. März 1981  
**Schweizerische Interessengemeinschaft für Ledermode**, in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1977, S. 1098). Die Unterschriften von Heinrich Besshardt, Fritz Brüderli und Markus Schmid sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Eggenberger, von Grabs, in Wohlen AG, Präsident, und Walter Kunz, von Zürich, in Bergdietikon, Mitglied des Vorstandes.

2. März 1981  
**Garage Leisi**, in Regensdorf (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 842). Die Unterschrift von Mario Leisi ist erloschen.

2. März 1981  
**Genossenschaft Migros Winterthur/Schaffhausen, Winterthur**, in Winterthur II (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1980, S. 900). Neu haben Kollektivprokura zu zweien Jakob Bischofberger, von Heiden, in Winterthur, Rudolf Müller, von Belp, in Seuzach, und Friedemann Graf, von Winterthur, in Wiesendangen. Ernst Mellinger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Volkart, von Stadel, in Altikon, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Vizepräsident derselben; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

2. März 1981  
**Basler & Hofmann AG, Ingenieure und Planer**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4168). Dr. Ernst Basler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Konrad Basler, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

2. März 1981  
**M. Weber, Sportmassage**, in Thalwil, Kirchbodenstrasse 27, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Martha Weber, von Küssnacht ZH, in Thalwil. Sportmassage und Fitnessberatung.

2. März 1981  
**Camille R. Büttner**, in Zürich. Private Arbeitsvermittlungsstelle für Artisten (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2666). Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Kaufmännische Dienstleistungen und Beratungen aller Art.

2. März 1981  
**AG für Liegenschaften und Hypotheken**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1977, S. 570). Dr. Carl Baumann, Dr. Lelio Vieli und Avidor Ba'or, dieser infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Werner Keller, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ottilie Keller-Schlesinger, deren Prokura erloschen ist, sowie Benita Ba'or, britische Staatsangehörige, in Tel Aviv (Israel).

2. März 1981  
**Monika Wyler**, in Obfelden, Lindenbachstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Monika Wyler, von Grindelwald, in Obfelden. Handel mit Bodenrosten, Lagerbehältern sowie Werkzeug- und Materialschränken.

2. März 1981  
**Kustomatic AG**, in Zürich 2, Waren aller Art (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 274). Richard Broz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Erich Ulmann, von und in Zürich.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

2. März 1981  
**Robatee, Urs Rölli**, in Lyss, Handel mit und Fabrikation von elektrotechnischen und elektronischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 999). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980 werden von der nachstehend eingetragenen Firma Robatee Lyss AG, in Lyss, übernommen.

2. März 1981  
**Robatee Lyss AG**, in Lyss. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. 2. 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit sowie die Fabrikation von Produkten für die Elektronik und Automation, den Import und Export derselben sowie die Ausführung von Finanz- und Treuhandschäften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist zu 70% liberriert. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma Robatee, Urs Rölli, in Lyss, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980, wonach die Aktiven Fr. 426 529.97 und die Passiven Fr. 375 137.70 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 51 392.27 ergibt. Auf Anrechnung hieran erhält der Sacheinleger 72 zu 70% liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000, 28 Aktien sind zu 70% bar liberriert. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Urs V. Rölli, von Lommiswil SO, und Langendorf SO, in Lyss, als Präsident; Françoise E. Rölli-Bernard, von Lommiswil SO und Langendorf SO, in Lyss, und Hanswerner Hegi, von Roggwil BE, in Vinelz. Urs V. Rölli und Françoise E. Rölli-Bernard führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Industriest. 17.

### Büro Aarwangen

2. März 1981  
**Buchdruckerei Merkur AG Langenthal**, in Langenthal, Buch- und Akzidenzdruckerei (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1978, S. 1763). In der Generalversammlung vom 13. 2. 1981 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 500. Das Grundkapital ist voll einbezahlt. Max Baumberger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Max Rufener, von und in Langenthal, und Hans Baumberger, von Koppigen, in Langenthal; sie führen die Unterschrift nicht. Zum Vizepräsident wurde gewählt Rudolf Wirth, von Ernetschwil und Luzern, in Langenthal; er führt Kollektivunterschrift.

### Büro Biel

2. März 1981  
**Wistarest AG**, in Biel, Zentralstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. Februar 1981. Zweck: Führung, Pachtung und Betreuung von gastgewerblichen Betrieben. Die Gesellschaft kann fremde Betriebe erwerben. Sie kann ferner Grundstücke und Beteiligungen kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des Verwaltungsrates: Hans-Rudolf Winiger, von Beinwil AG, in Biel, Präsident; Hermann Sachelhaus, deutscher Staatsangehöriger, in Biel, Delegierter, und Martin Keller, von Basel und Bonaduz, in Männedorf, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. März 1981  
**Kramer Möbel & Co.**, in Biel, Betrieb eines Engros- und Detailgeschäftes für Möbel aller Art sowie Inneneinrichtungen (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1978, S. 3238). Brigitte Kramer, von Biel, in Lenk, und Max Kramer, von Biel, in Rubigen, sind als Kommanditäre mit einer Kommandite von je Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten. Die Kommandite wurde durch Bareinlage liberriert.

### Büro Interlaken

27. Februar 1981  
**Scheidegger Gerüstbau AG**, in Unterseen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Übernahme und Weiterführung der Einzelfirma Walter Scheidegger sowie die Vornahme aller damit zusammenhängenden Geschäfte insbesondere den Betrieb eines Gerüstbauunternehmens. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Als Neben Zweck kann die Gesellschaft auch Liegenschaften und Grundstücke erwerben und veräußern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Walter Scheidegger», Gerüstbau, Unterseen, gemäss Eingangsbilanz per 1. Januar 1981 und Sacheinlagevertrag vom 26. Februar 1981 wonach die Aktiven (Grundstück, Debitoren, angefangene Arbeiten, Maschi-

nen und Einrichtungen, Gerüstmaterial, Motorfahrzeuge usw.) Fr. 355 107.70 und die Passiven (Konto-Korrent-Kredit, diverse Kreditoren usw.) Fr. 263 178.60 betragen. Vom Übernahmepreis von Fr. 91 929.10 werden Fr. 57 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 3000 sind einbezahlt worden. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Walter Scheidegger, von Huttwil, in Unterseen; Ruth Scheidegger, von Huttwil, in Unterseen, wurde zur Prokuristin und Sekretärin des Verwaltungsrates ernannt; sie ist nicht Mitglied des Verwaltungsrates. Das einzige Verwaltungsratsmitglied und die Prokuristin führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Obere Goldley 42.

### Büro Nidau

27. Februar 1981  
**Metz AG**, in Bellmund, Herstellung und Vertrieb von Kräutersaucen, Handel mit Delikatessen usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1979, S. 2315). Robert Allemann, Präsident; Georgette Allemann, Sekretärin, und Martin Metz, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; die Unterschrift von Robert Allemann ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Hans Kern, von Zollikon und Buchberg, in Rüderswil; er führt Einzelunterschrift.

### Büro Thun

27. Februar 1981  
**A. Baumann AG**, in Thun, Übernahme des von Arnold Baumann betriebenen Geschäftes, Kupferschmiede und Installationen und dessen Erweiterung durch Erstellung von Heizungen aller Art usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1978, S. 2995). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Günter Kettler, von Thun, in Amsoldingen, und Peter Feuz, von Lauterbrunnen, in Steffisburg. Die Prokura von Karl Hirschburger, Gerhard Moser und Walter Leemann ist erloschen.

### Büro Trachselwald

27. Februar 1981  
**G. Hirsbrunner**, in Dürrenroth. Handel mit Spezereien, Textilien, Glaswaren (SHAB Nr. 264 vom 18. 11. 1953, S. 2775). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

27. Februar 1981  
**Hans Franz**, in Wasen im Emmental, Gemeinde Sumiswald, Tuchhandlung, Mercerie, Bonnetterie und Konfektion (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1953, S. 2). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 29. Dezember 1980 durch die nachstehend eingetragene «Modehaus Franz AG» in Wasen i.E., Gemeinde Sumiswald, gelöscht.

27. Februar 1981  
**Modehaus Franz AG**, in Wasen im Emmental, Gemeinde Sumiswald. Mit Statuten vom 18. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Textilien, Konfektion sowie Waren der Modebranche aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern, auch wenn dies nicht unmittelbar mit dem Geschäftsbetrieb zusammenhängt. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien von je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma Hans Franz in Wasen im Emmental, Gemeinde Sumiswald, gemäss Bilanz per 29. Dezember 1980, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Bank, Debitoren, Warenvorräte, Wertschriften, Trans. Aktiven, Mobilien, Büromaschinen, Auto, Liegenschaft) Fr. 528 614.45 und die Passiven (Kreditoren, Trans. Passiven, Konto-Korrent) Fr. 84 839.25 betragen. Vom Übernahmepreis von Fr. 443 775.20 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Franz, von Wengi bei Büren, in Wasen im Emmental, Präsident, und Nelly Franz, von Wengi bei Büren, in Wasen im Emmental, Sekretärin. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Wasen im Emmental.

27. Februar 1981  
**Hans Wiedmer**, in Heimisbach, Gemeinde Trachselwald, Radio, Fernsehen, Service und Antennenbau sowie Handel und Vertrieb von Geräten der Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2501). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

### Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

2. März 1981  
**O. Matter-Thummermuth**, in Weissenburg, Gemeinde Därstetten, Betrieb des Hotels «Weissenburg» (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1955, S. 2790). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. März 1981  
**Wohnbaugenossenschaft Bundespersonal Spiez**, in Spiez (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1978, S. 1359). In der Generalversammlung vom 23. 3. 1979 wurden die Statuten revidiert, wobei der Zweck wie folgt geändert wurde: Die Genossenschaft bezweckt, ihre Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen. Die Genossenschaft sucht diesen Zweck zu erreichen durch: Übernahme von Land im Baurecht oder zu Eigentum; Erstellen von Wohnhäusern; Vermietung der Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder im Rahmen deren ausgewiesenen Bedürfnisse. Andere publikationspflichtige Tatsachen werden nicht betroffen.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

27. Februar 1981  
**NG Neugummierungswerk AG**, in Luzern, Neuweg 4, bei BFM Treuhand- und Verwaltungs AG Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 2. 1981. Zweck: Runderneuerung von Reifen aller Art sowie Handel mit runderneuten Reifen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Karl Huber, von Meierskappel, in Küssnacht.

27. Februar 1981  
**J. Kaufmann AG**, in Ebikon, Autospenglerei und -malerei usw. (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1980, S. 2782). Neue Adresse: Neuhalten 5, 6030 Ebikon.

27. Februar 1981  
**Buholzer Holzbau AG**, in Eschenbach (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1975, S. 1848). Einzelprokura wurde erteilt an Theo Glanzmann, von Schüpfheim, in Littau.

27. Februar 1981  
**Wasserversorgung Hitzkirch**, in Hitzkirch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1973, S. 2170). Franz Meyer-Muff, dieser infolge Todes, und Alois Kaufmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie zeichneten nicht. Hans Lang-Hüsler ist nicht mehr Aktuar, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Kurt Meyer, von und in Hitzkirch. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Franz Sierli, von Aristau und Hitzkirch, in Hitzkirch.

27. Februar 1981  
**Elmora Handels AG**, in Luzern, Haushaltgeräte usw. (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 495). Die Prokura von Pieter Puister ist erloschen.

27. Februar 1981  
**Frey Treuhand- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3617). Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Laszlo Caszokoczy, von Thun, in Adliswil, und Georges Haefeli, von Mümliswil, in Stans.

27. Februar 1981  
**Arnold Meier**, in Luzern, Hotel-Restaurant (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1977, S. 2811). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Februar 1981  
**Rudolf Weibel AG, Marketingberatung und Werbung BSR**, in Luzern (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1979, S. 566). Neue Adresse: Seeburgstrasse 26, 6006 Luzern.

27. Februar 1981  
**J. Schaller, jun.**, in Richenthal, Schleifapparate usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1958, S. 848). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Schaller Maschinen AG», in Dagmersellen, erloschen.

27. Februar 1981  
**A. Macchi, Cementwarenfabrik, Kies- & Baugeschäft Schötz, Aktiengesellschaft**, in Schötz (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1953, S. 1806). Anton Macchi-Menz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift und die Prokura von Dora Macchi-Menz sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Tony Macchi-Kaufmann, von und in Schötz.

27. Februar 1981  
**Immobilien Keller AG, Schüpfheim LU**, in Schüpfheim (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 334). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Spreitenbach (SHAB Nr. 43 vom 23. 2. 1981, S. 576) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

2. März 1981  
**Roadstar AG**, in Luzern, Koordination und Verkaufsförderung von Roadstar-Produkten (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 635). Weitere Mitglieder mit Einzelunterschrift sind Hans Gelhard, niederländischer Staatsangehöriger, in Meggen, und Antonio Coda, von Vacallo, in Sagno, Dr. Urs Affolter, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident. Er zeichnet weiterhin einzeln.

2. März 1981  
**Bernet Kies AG**, in Ufhusen, Haus Hubertus, bei Hans Bernet, 6153 Ufhusen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 2. 1981. Zweck: Abbau, Aufbereitung und Transport von Kies sowie Kauf und Verkauf von Immobilien; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 265 000, eingeteilt in 265 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Februar 1981 übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Hans Bernet-Petris», in Ufhusen, einen Neupländer, einen Lastwagen mit Anhänger und eine Brecheranlage zum Gesamtpreis von Fr. 185 000, welcher Betrag voll ans Grundkapital angerechnet wird. Fr. 80 000 sind bar einbezahlt. Gründervorteile: Genusscheine dürfen nur zugunsten der Gründer ausgegeben werden; einem bestimmten Gründer wird bei der Vergabe von Transportaufträgen das Vorrrecht eingeräumt. Publikationsorgane: SHAB sowie die vom Verwaltungsrat ernannten Tageszeitungen. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: höchstens 3 Mitglieder. Präsident: Hans Bernet, 1927, von und in Ufhusen. Vizepräsident: Pius Bernet, 1957, von Ufhusen, in Horw. Mitglied: Urs Bernet, 1960, von und in Ufhusen. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vizepräsidenten oder dem Mitglied.

2. März 1981  
**F. Buchser AG**, in Littau, Rothenring 7, 6015 Reussbühl (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 2. 1981. Zweck: Handel, Verkauf, Reparaturen und Service von Rasenpflege- und Schneeräumungsmaschinen; Beteiligungen; Erwerb, Belastung oder Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 26. Februar 1981 und Bilanz per 31. Dezember 1980 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Fritz Buchser, Rasenmäher», in Reussbühl, Gemeinde Littau, sämtliche Aktiven von Fr. 116 671.15 und sämtliche Passiven von Fr. 23 051.70. Vom Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 93 619.45 werden Fr. 90 000 ans Grundkapital angerechnet. Fr. 10 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgane: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Fritz Buchser, 1931, von Schöftland, in Emmen. Mitglieder: Gertrud Buchser, 1930, von Schöftland, in Emmen. Friedrich Buchser, 1952, von Schöftland, in Emmenbrücke. Gemeinde Emmen. Fritz Buchser, 1931, und Gertrud Buchser, 1930, zeichnen einzeln. Friedrich Buchser, 1952, führt Kollektivunterschrift zu zweien.

2. März 1981  
**NuMicron AG**, in Meggen, Lerchenplatz 2 (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 27. 2. 1981. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Anwendung und Vertrieb von Systemen der Elektronik und Datenverarbeitung sowie deren Software; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgane: SHAB. Mitteilungen erfolgen eingeschrieben. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Peter Kühni, von Langnau i. E., in Meggen; Vizepräsident: Christopher J. Hanly, englischer Staatsangehöriger, in Whittlebury, Northamptonshire (GB). Mitglied: Sylvia Kühni, von Langnau i. E., in Meggen; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

2. März 1981  
**Koch, Schmidli, Nosetti Architekten AG, Emmenbrücke**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 191). Statutenänderung vom 20. Februar 1981. Die Firma lautet nun: Nosetti, Schmidli, Bichler Architekten AG, Emmenbrücke. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

2. März 1981  
**Luterbach Engineering**, in Luzern, Pfistergasse 7 (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Eduard Luterbach, von Oberkirch und Hildisrieden, in Horw. Planung und Ausführung von Vorbehandlungsanlagen, Spritzwänden, -kabinen, -räumen, Einbrennöfen und -räumen, inkl. Wärmerückgewinnungen.

2. März 1981  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Luzern-Pilatusplatz**, Zweigniederlassung in Luzern, Betrieb von Bankgeschäften usw. (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1980, S. 3365). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Hans-Rudolf Kyburz ist erloschen.

2. März 1981  
**Thv Institut für Arbeits- und Betriebspsychologie**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 6. 2. 1981, S. 391). Alois J. Künzli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht.

2. März 1981  
**Vegetarisches Rest. Bristol, Familie Sauter**, in Luzern, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1977, S. 1059). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Komplementärs Peter Sauter und der Kommanditistin Berta Sauter-Brun auf den 31. August 1980 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Alfred Sauter im Sinne des Art. 619 und 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma Vegetarisches Restaurant Bristol, Alfred Sauter weitergeführt. Einzelunterschrift wurde erteilt an Berta Sauter-Brun, von und in Luzern.

2. März 1981  
**Winkelried-Immobilien AG**, in Luzern (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1977, S. 3518). Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Werner Otzenberger, von Luzern und Grossdietwil, in Kriens. Umberto Erculiani, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident und zeichnet neu kollektiv zu zweien. Demnach wurde seine Unterschrift geändert.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

27. Februar 1981  
**BC Agromex AG**, in Ennetbürgen, Handel mit landwirtschaftlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2208). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 587) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

27. Februar 1981  
**Hotel Belvedere AG, Hergiswil NW**, in Hergiswil, Führung von Hotels und Gaststätten usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2208). Hans Moser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift von Ralph Alder-Tanner, Direktor, sind erloschen. Vincent Walter Winkler-Sieber, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift zu zweien ist demnach erloschen. Cyrill Etterlin, von Muri AG, in Hergiswil NW, ist neuer Direktor; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem einzigen Mitglied des Verwaltungsrates.

27. Februar 1981  
**Astag Metallbau & Montagen AG**, in Hergiswil, Übernahme von Montage- und Konstruktions Schlosserarbeiten aller Art, speziell auf dem Gebiete des Metallbaus usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 150). Ida Stäheli-Rohrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident, Arnold Stäheli, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln.

27. Februar 1981  
**Zentra First Class Hotel Betriebs-AG**, in Stansstad, Betrieb und Führung von Erstklasshotels und/oder Gaststätten usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 41). Neu wurden zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt: Dr. Laszlo Caszokoczy, von Thun, in Adliswil; Georges Haefeli, in Stans (bisher Prokurist); Michele Bollen, von Beringen, in Minusio, und Kurt Eichenberger, von Reinach AG, in Stansstad. Die Prokura von Georges Haefeli ist demnach erloschen. Neues Domizil: Schützenmatte 3a, 6362 Stansstad.

## Glarus - Glaris - Glarona

27. Februar 1981  
**Forfun AG**, in Schwanden, Büroartikel und Spielwaren (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1974, S. 1743). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juli 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Forfun AG in Liquidation durchgeführt. Als Liquidator wurde gewählt: Dr. Friedrich Casutt, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nach wie vor einzeln.

27. Februar 1981  
**H + H Engineering AG**, in Schwanden, Planung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1656). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Februar 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma H + H Engineering AG in Liquidation durchgeführt. Als Liquidator wurde gewählt: Dr. Friedrich Casutt, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nach wie vor einzeln.

27. Februar 1981  
**Revo Reinigungsmaschinen und Produkt-Handelsaktiengesellschaft**, in Schwanden (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2163). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Februar 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Revo Reinigungsmaschinen und Produkt-Handelsaktiengesellschaft in Liquidation durchgeführt. Als Liquidator wurde gewählt: Dr. Friedrich Casutt, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nach wie vor einzeln.

27. Februar 1981  
**SPS Sun-Power-Systems Aktiengesellschaft**, in Schwanden, energiekonvertible Anlagen solartechnischer Art (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1979, S. 1595). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Februar 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma SPS Sun-Power-Systems Aktiengesellschaft in Liquidation durchgeführt. Als Liquidator wurde gewählt: Dr. Friedrich Casutt, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nach wie vor einzeln.

27. Februar 1981  
**TKP-Immobilien AG**, in Schwanden, Planungsarbeiten, Generalunternehmens- und Überwachungsaufträge des Hochbaus (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1974, S. 2118). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Februar 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma TKP-Immobilien AG in Liquidation durchgeführt. Als Liquidator wurde gewählt: Dr. Friedrich Casutt, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nach wie vor einzeln.

27. Februar 1981  
**Verincom AG**, in Glarus, Kapitalien, Kommissions- und Inkassogeschäfte (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 676). Friedrich Baumgartner, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Karljörg Landolt, von und in Näfels; er zeichnet einzeln. Neues Geschäftsdomizil: c/o Unirevisa Beratungs- & Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

## Zug - Zoug - Zugo

27. Februar 1981  
**Adamo A.G., Zug**, in Zug, Durchführung internationaler Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3760). Eugen Hollenstein ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Kurt Klipstein, von Tramelan BE, in Zürich.

27. Februar 1981  
**Davac AG**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Vermittlung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1977, S. 3000). Eugen Hollenstein ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Kurt Klipstein, von Tramelan BE, in Zürich.

27. Februar 1981  
**Valzer AG**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Vermittlung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1980, S. 671). Eugen Hollenstein ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Kurt Klipstein, von Tramelan BE, in Zürich.

27. Februar 1981  
**Lord Getränke GmbH**, in Zug, Herstellung und Vertrieb von Getränken usw. (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1980, S. 3449). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 21, c/o Brinkmann Holding GmbH.

27. Februar 1981  
**Felix Sidler AG**, in Steinhäusern, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Baubedarf, Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. 2. 1981 und Schlussbilanz per 31. 12. 1980 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Felix Sidler, Spenglerei- und Baubedarf», in Steinhäusern, wonach die Aktiven Fr. 634 047.80 und die Passiven Fr. 170 031.65 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 464 016.15 ergibt; davon werden Fr. 150 000 voll auf das Aktienkapital angerechnet. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Felix Sidler, von Dietwil, in Steinhäusern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Klara Sidler, von Dietwil, in Steinhäusern, und Heinz Sidler, von Dietwil, in Unterägeri. Domizil: Zugerstrasse 47, 6312 Steinhäusern.

27. Februar 1981  
**Schmitz Engineering AG**, in Zug, Engineering bei der Errichtung metallverarbeitender Betriebe usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1979, S. 1443). Martin Furrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Rudolf Mosimann, von Lauperswil BE, in Zug. Neues Domizil: Industriestrasse 11, c/o Trailer-Engineering Bernd Hoffmann & Co.

27. Februar 1981  
**TVG Trailer-Vermiet-Gesellschaft AG**, in Zug, Vermietung von Trailern usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2352). Martin Furrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Rudolf Mosimann, von Lauperswil BE, in Zug. Neues Domizil: Industriestrasse 11, c/o TVG Dobberstein & Co., Trailer-Vermiet-Gesellschaft.

27. Februar 1981  
**Brinkmann Holding G.m.b.H.**, in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmungen des Brinkmann Konzerns (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1980, S. 2420). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 21.

27. Februar 1981  
**Christian Rössing AG**, in Zug, Kauf, Produktion usw. aller Arten von Dataprocessing-Produkten usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3134). Peter Hubler, Mitglied, ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neues Domizil: Industriestrasse 31.

27. Februar 1981  
**Sumitomo International Finance AG**, in Zug, Tätigkeit im Gebiet der Emission usw. (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 191). Claude Alain Burnand, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

27. Februar 1981  
**Aktiengesellschaft Brinkmann International**, in Zug, weltweiter Handel mit Produkten des Brinkmann-Konzerns usw. (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1980, S. 2420). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 21.

27. Februar 1981  
**Balcana S.A.**, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Zigaretten usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1978, S. 2913). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 21, c/o Brinkmann Holding GmbH.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

### Bureau de Fribourg

2 mars 1981  
**Eusaleo S.A.**, à Fribourg, rue de l'Hôpital 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11 février 1981. But faire le commerce, à l'échelle internationale de marchandises, d'articles accessoires de tout genre, principalement dans la branche des textiles et des spiritueux. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dr. Wilhelmus Adrianus Bernardus van de Boogaard, des Pays-Bas, à Alphen aan de Maas (NL), est président; Yvo Schnarrenberger, de Guin et Fribourg, à Fribourg, secrétaire, et Dr. Peter A. Schibler, de Däniken, à Fribourg, membre. Ils signent individuellement.

2 mars 1981

**Perfa Holding SA**, à Fribourg, rue de Lausanne 82, c/o Me Philippe von der Weid. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24 février 1981. But: l'acquisition, l'administration et la gestion de participations à des entreprises commerciales, industrielles ou financières. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, est unique administrateur avec signature individuelle.

2 mars 1981

**Vidifer Finance Holding SA**, à Fribourg, rue de Lausanne 82, c/o Me Philippe von der Weid. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24 février 1981. But: acquisition, administration et gestion de participations à des entreprises commerciales, industrielles ou financières. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000 au porteur. Administration d'un ou de plusieurs membres. Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, est unique administrateur avec signature individuelle.

2 mars 1981

**Palm AG**, à Fribourg, commerce de produits manufacturés, etc. (FOSC du 14. 7. 1980, n. 162, p. 2399). Nouvelle raison sociale: **Emag Eriksson Marketing AG (Emag Eriksson Marketing SA) (Emag Eriksson Marketing Ltd)**. Nouveau but: l'importation, la distribution et la vente de maisons suédoises préfabriquées ainsi que le commerce de tous produits manufacturés en provenance spécialement de Suède et des pays de l'Association européenne de libre échange (AEE), ainsi que de tout autre pays. Statuts modifiés 19 février 1981. Les administrateurs Björn Palm, Martin Forster et Fernando Lucchi ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nicolas de Buman, de et à Fribourg, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Le directeur Carl Johan Eriksson (inscrit) signe dorénavant collectivement à deux. Nouvelle adresse: Grand-Rue 8, dans ses propres locaux.

2 mars 1981

**Feb SA**, à Fribourg, produits destinés à la construction, etc. (FOSC du 16. 5. 1979, n. 113, p. 1596). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

2 mars 1981

**Syndicat d'élevage de la race bovine pie noire de Givisiez, à Givisiez**, société coopérative (FOSC du 17. 6. 1980, n. 139, p. 2063). Le président Fernand Fragnière a démissionné; sa signature est radiée. Casimir Perler, de Senèdes, à Granges-Paccot, a été nommé président. La société est engagée par la signature du président et du secrétaire.

2 mars 1981

**Garage du Stade André Hasler**, à Fribourg. Le titulaire est André Hasler, de St-Antoine, à Fribourg. Exploitation d'un garage, achat, vente, réparation de véhicules. Rue de Morat 360.

**Büro Murten (Bezirk See)**

27. Februar 1981

**Aubert AG Salvenach**, in Salvenach, Hauptstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. Februar 1981. Zweck: Betrieb eines Transportgeschäftes und einer Garage. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, veräußern und verwalten. Die Gesellschaft übernimmt von Max Aubert und Hans-Peter Aubert, Salvenach, ein Inventar im Betrage von Fr. 51 800, wovon Fr. 50 000 auf das Kapital angerechnet werden. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert durch Sacheinlage, eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Max Aubert, von und in Salvenach, Präsident, Elisabeth Aubert-Kramer, von und in Salvenach, Sekretärin. Einzelunterschrift der Mitglieder des Verwaltungsrates.

**Bureau de Romont (district de la Glâne)**

2 mars 1981

**Joseph Pitter & Fils**, à Romont, transports, camionnage, société en nom collectif (FOSC du 4. 8. 1972, n. 181, p. 2065). La société est transformée dès le 1er janvier 1981 en société en commandite. Michel et Emmanuel Pitter, de Le Crêt, à Romont, sont associés gérants indéfiniment responsables; Joseph Pitter, de Le Crêt, à Romont, est associé commanditaire pour une commandite de fr. 300 000. La raison sociale est modifiée en M. et E. Pitter Transports Romont. La société est engagée par la signature collective à deux des associés indéfiniment responsables Michel et Emmanuel Pitter. Joseph Pitter a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux avec l'un des associés indéfiniment responsables.

**Büro Tafers (Bezirk Sense)**

2. März 1981

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Düringen (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1980, S. 2568). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Karl Janjóri, von Patzen-Fardün, in Männedorf, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Robert Favarger, von und in Genf.

2. März 1981

**Josef Bongard AG**, in Bösingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. Februar 1981. Zweck: Ausführung von sanitären Installationen, Spenglerarbeiten und Hausbedachungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Die Gesellschaft übernimmt von Josef Bongard, Bösingen, die Aktien von Fr. 389 685,85 und die Passiven von Fr. 263 721,38 zum Preise von Fr. 125 964,47, wovon Fr. 50 000 auf das Kapital angerechnet werden. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert durch Sacheinlage, eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Josef Bongard, von Ependes, in Bösingen, Präsident; Anita Bongard-Haas, von Ependes, in Bösingen, Sekretärin. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die Sekretärin zeichnet kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: Riederberg, 3178 Bösingen.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Büro Stadt Solothurn**

2. März 1981

**Montech AG**, in Solothurn, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Kleinmaschinen, Maschinen, Apparaten und Bestandteilen aller Art (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2332). Neu wurde in den Verwaltungsrat als Delegierter gewählt: Urs Wagner, von Bern, in Feldbrunnen-St. Niklaus; er führt als Direktor Einzelunterschrift.

**Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città**

27. Februar 1981

**Beat Heizmann**, in Basel, Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1977, S. 696). Firma infolge Übergangs der Aktien und Passiven an die «Beat Heizmann AG», in Basel, erloschen.

27. Februar 1981

**Beat Heizmann AG**, in Basel, Thiersteinerrain 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 2. 1981. Zweck: Lieferung, Montage, Reparatur sowie Service von Heizungsanlagen aller Arten und Systeme. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktien von Fr. 131 927,65 und Passiven von Fr. 80 619,75 der erloschenen Einzelfirma: «Beat Heizmann», in Basel, gemäss Bilanz per 1. 1. 1981 zum Preise von Fr. 51 307,90, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Beat Heizmann, von Basel, in Arlesheim, mit Einzelunterschrift.

27. Februar 1981

**Kompass Reisen AG**, in Basel (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1139). Grundkapital von Fr. 50 000, nun voll liberriert.

27. Februar 1981

**Neue Klybeck Garage AG**, in Basel (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3632). Statutenänderung: 26. 2. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 30 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 130 000, voll liberriert; 130 Namenaktien zu Fr. 1000.

27. Februar 1981

**Endura AG**, in Basel, Uhren usw. (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 56). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Biel BE (SHAB Nr. 43 vom 23. 2. 1981, S. 574) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

27. Februar 1981

**Bossert & Fuchs AG**, in Basel, Ingenieur- und Architekturarbeiten usw. (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1836). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Daniel Fuchs, Präsident; Unterschrift erloschen. Peter Bossert, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

27. Februar 1981

**Hotel Central Garni Doris Jacob**, in Basel, Falknerstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Dorothea genannt Doris Jacob, von Basel, in Riehen, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Betrieb eines Hotels Garni.

27. Februar 1981

**Regent Beleuchtungskörper AG**, in Basel (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1979, S. 3087). Prokura Alphonse Süss erloschen.

27. Februar 1981

**Strittmatter Radio Television AG**, in Basel (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 446). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Pinner, Präsident; Ernst Voellmin und Hugo Hennig, alle infolge Demission; Unterschriften erloschen. Unterschriften Dieter Brotzer, Direktor, und Marcel Philipona, Vizedirektor, sowie Prokuren Ursula Happle und Peter Gast erloschen. Unterschrift Gottfried Keller, Direktor, erloschen; bleibt Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Helmut Reinauer, deutscher Staatsangehöriger, in St. Georgen im Schwarzwald (D). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Jörg Zantop, von Basel, in Horgen.

27. Februar 1981

**Wohngenossenschaft Klybeckmatten**, in Basel (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 412). Domicil: Weidengasse 31, bei Jean Gosteli. Aus Verwaltung ausgeschieden: Max Sedlmayer, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Elmar Brügger, nun in Kaiseraugst, bisher Verwaltungsekretär, zeichnet nun als Verwaltungsvizepräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Jörg Oberli, von Rüderswil, in Basel, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsekretär (Mitglied).

27. Februar 1981

**Hunziker Heimelectronic AG**, in Basel (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1977, S. 2072). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberriert. Nachliberierung von Fr. 24 000 durch Verrechnung. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Bannier, Unterschrift erloschen. Myrtha Hunziker, nun in Basel, bisher Verwaltungsratspräsidentin, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

27. Februar 1981

**Chemische Fabrik Schweizerhall**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 182). Prokura Kim (Kamal) Takla erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Zeller, von Zürich, in Grüt bei Wetzikon. Prokura zu zweien neu: Urs Aebi, von Heimiswil und Basel, in Biel-Benken; Dr. Sandro Baselgia, von Somvix, in Biel-Benken; Herbert Braendli, von Winterthur, in Basel; René Dubois, von Mézières FR, in Birsfelden; Peter Kuhn, von Dornach, in Aesch BL; Peter Odenheimer, von und in Basel; Alfred Petrimpol, von Buseno, in Birsfelden; Peter Schibli, von Olten, in Therwil; und Albert Wuest, von Basel, in Allschwil. Dr. Sergio Angelini, Vizedirektor, ist nun Bürger von Riehen. Henri Bachmann, Vizedirektor, wohnt nun in Zwingen.

27. Februar 1981

**Vreken-van Duivenbooden & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Schnittblumen usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1277). Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter Joop Pieter Vreken und Wim van Duivenbooden wohnen nun in Ulm (D).

27. Februar 1981

**Rank Xerox AG, Filiale Basel**, in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1980, S. 4141), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Dr. Gerd Musey, Direktor, sowie Prokura Alfred Buehler erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Alan Alexander Spark, australischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor.

27. Februar 1981

**Au Gourmet D. Rhein**, in Basel, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1970, S. 626). Firma infolge Geschäftsbüroübergangs erloschen.

27. Februar 1981

**Piano-Eckenstein AG**, in Basel (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1979, S. 2236). Irene Preit, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied und Direktorin einzeln.

27. Februar 1981

**Certas GmbH**, in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1975, S. 339). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Aadorf (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 590) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

27. Februar 1981

**VC Verlag Chemie AG**, in Basel (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3944). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jürgen Kreuzhage, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Otto Dautermann, deutscher Staatsangehöriger, in Hemsbach (D).

27. Februar 1981

**Probal AG**, in Basel, Errichtung von Bauten, die der Öffentlichkeit dienen (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1979, S. 740). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Emil Haering; Unterschrift erloschen. Max Thommcn, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

27. Februar 1981

**Kriegel & Schaffner AG**, in Basel, elektrotechnisches Installationsgeschäft usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3688). Prokura Josef Strösslin erloschen. Peter Müller, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Arlesheim.

27. Februar 1981

**Eduard und Roger Blatter**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1979, S. 184). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

27. Februar 1981

**Doetsch, Grether & Cie. AG**, in Basel, pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1981, S. 316). Prokura Marc Erlanger erloschen. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptstanz neu: John Ammann, von Basel und Ermatingen, in Unterengstringen.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

27. Februar 1981

**SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft**, in Neuhausen am Rheinfall, Bau von Schienen- und Industriefahrzeugen, Fabrikation von Waffen, Herstellung von Verpackungs- und Werkzeugmaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1980, S. 2372). Dr. Karl Obrecht ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschriften von Dr. Bruno Dönni und von Rudolf Müller sowie die Prokuren von Max Ernst, Daniel Steiner und Robert Werli sind erloschen. Als Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen zeichnen neu: Dr. Walter Kuhn und Bruno Rügsegger, deren Prokuren damit erloschen sind, sowie Dr. Reinhard von Meiss. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Max Käppeli, von Luzern, in Neuhausen am Rheinfall; Bruno Wyss, von Lauterbrunnen, in Flurlingen; Tullio Aquilini, von Russo, in Neuhausen am Rheinfall; Hans Engeler, von Wagenhausen, in Schaffhausen; Willy Grüter, von Luzern, in Neuhausen am Rheinfall; René Graf, von Andelfingen, in Flurlingen.

27. Februar 1981

**Imexport Handels AG**, in Schaffhausen, Handel mit Autoreifen usw. (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1980, S. 3600). Einzelunterschrift wurde erteilt an Eberhard Haus, deutscher Staatsangehöriger, in Darmstadt (D).

**Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno**

27. Februar 1981

**Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen**, Zweigniederlassung in Hérissa (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1980, S. 1456)  
**Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen**, Zweigniederlassung in Waldstatt (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1980, S. 1456)

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Statuten wurden am 23. Dezember 1980 revidiert. Die Firmaschreibweise lautet nun: **Elektro-Sanitär AG, St. Gallen**. Zweck ist nun: Ausführung elektro- und sanitärtechnischer Anlagen und Installationen, Freileitungs- und Kabelbau, Schallanlagen und Steuerungsbau, Entwicklung elektronischer Komponenten, Erstellung von elektronischen Sicherheits- und Brandschutzanlagen, Betrieb elektromechanischer Werkstätten und Ladengeschäfte für elektrische und sanitäre Artikel sowie Führung von elektro- und sanitärtechnischen Büros für Entwicklungen und Projektierungen im gesamten Geschäftsbereich des Unternehmens. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, veräußern, überbauen, belasten und verwalten.

27. Februar 1981

**PSB Arnfried Pagel, Ing. Spezial-Beton-Fabriken GmbH & Co., Kommanditgesellschaft in Essen, Filiale Teufen**, in Teufen, Vertrieb von Baustoffen (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1980, S. 2847). Der einzelzeichnungsberechtigte Friedrich Knobel wohnt nun in Niederleuten, Gemeinde Teufen. Domicil neu: Rütihofstrasse 3a, 9052 Niederleuten.

**Appenzel I.Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzello Interno**

2. März 1981

**Doerig-Taschentücher AG**, in Appenzel, Fabrikation von, Handel mit und Export von Taschentüchern und andern Textilgeweben usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1761). Maria Dörig-Tuena führt ihre Kollektivprokura zu zweien nun als Mitglied des Verwaltungsrates. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis wurde gewählt: Dr. Arthur Löpf, von Häggenschwil SG, in Appenzel. Albert Dörig-Tuena, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift.

**St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo**

2. März 1981

**Trans Maritime AG St. Margrethen, Internationale Transporte (Trans Maritime SA St. Margrethen, Transporte International) (Trans Maritime Ltd St. Margrethen, International Freight Forwarders)**, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. Februar 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von internationalen Transporten, insbesondere auch auf dem Seewege, die Vornahme der Verzellungen und Lagerungen sowie der Erwerb der hierzu notwendigen Transportmittel und Grundstücke. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 500 und 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Fritz Bernhard Walliser, von Reigoldswil, in Pfäfers, Präsident; Herbert Wunderli, von Meilen, in Höchst (A), zugleich Direktor, beide mit Einzelunterschrift, sowie Alfred Schmid, von und in Basel, ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Grenzstrasse 24, 9430 St. Margrethen.

2. März 1981

**Foto Siegmann**, in Wil (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1979, S. 3120). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Foto Siegmann AG», in Wil.

2. März 1981

**Foto Siegmann AG**, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Foto- und Filmapparaten sowie Betrieb eines Fotostudios. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll libiertes Grundkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namcnaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. März 1981 und Übrnahmebilanz per 31. Dezember 1980 den Geschäftsbetrieb der bisherigen Einzelfirma «Foto Siegmann», in Wil, mit sämtlichen Aktiven von Fr. 360.653,60 und Passiven von Fr. 310.208,70 zum Preise von Fr. 50.444,90, wovon Fr. 50.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: August Siegmann, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Arthur Siegmann, zugleich Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beide von Bettwiesen, Gemeinde Lommis, in Wil SG. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Esther Muggli, von Gossau ZH, in Wil SG; Arthur Siegmann und Esther Muggli zeichnen nicht unter sich. Geschäftsadresse: Kirchgasse 9, 9500 Wil.

2. März 1981

**Garage Obersee AG**, in Schmerikon. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. Februar 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autogarage. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namcnaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Jenny-Bernet, Präsident; Esther Jenny-Bernet, beide von Sool, in Gommiswald, beide mit Einzelunterschrift, und Hans Jenny-Stüssi, von Sool, in Riedern, ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 71, 8716 Schmerikon.

2. März 1981

**Aktiengesellschaft Hunziker & Cie. St. Gallen**, in St. Gallen, Betrieb, Erwerb und Gründung von Baustoff-Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1980, S. 2420). Dr. h. c. Olivier Rambert, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Pully.

2. März 1981

**F. Hasler AG**, in Altsätten, Betrieb einer Metall- und Eisenbauwerkstätte usw. (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1981, S. 460). Geschäftsadresse: Blatten, 9450 Altsätten.

2. März 1981

**Atelier Steiner AG**, in Rorschach, Restaurierung von und Handel mit Antiquitäten usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1977, S. 1180). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Rorschach vom 15. Dezember 1980 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 21. Januar 1981 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem keine Geschäftstätigkeit mehr ausgeübt wird, wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

2. März 1981

**Thyssen Edelstahl AG**, in Bronschhofen (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1980, S. 1952). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Roth, von Grindelwald, in Frauenfeld.

2. März 1981

**Intermob Buchs Holding GmbH in Liquidation**, in Buchs (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1973, S. 3251). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

2. März 1981

**A. Baumann, Bauunternehmung**, in Jona (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1974, S. 3455). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «A. Baumann, Bauunternehmung», in Jona.

2. März 1981

**A. Baumann, Bauunternehmung**, in Jona. Inhaber der Firma ist Adolf Baumann-Wieland, von Wassen und Luzern, in Jona. Die Firma erteilt Einzelprokura an Heidi Baumann-Wieland, von Wassen und Luzern, in Jona. Bauunternehmung, Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «A. Baumann, Bauunternehmung», in Jona. Feldstrasse 23, 8645 Jona.

2. März 1981

**Boutique Brusa, Inh. Frau Solazzini-Brusa**, in St. Gallen (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1972, S. 1273). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. März 1981

**Urba Aktiengesellschaft für Städtebau**, bisher in Baar (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1980, S. 4152). An den Generalversammlungen vom 18. 12. 1980 und 27. 2. 1981 wurden die ursprünglichen vom 19. 10./16. 11. 1973 datierenden Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde in Urba Kalthorn verlegt und die Firma bezeichnung geändert in Urba Immobilien AG Kaltbrunn. Zweck ist nun: Erwerb und Verwertung von Grundstücken, Vorbereitung von Baumaßnahmen, Kapitalaufbringung für wirtschaftliche Investitionen und Übernahme von Funktionen einer Generalunternehmung. Sie kann Beteiligungen eingehen. Das bisherige Grundkapital von Fr. 50.000 wurde auf Fr. 150.000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen, durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll libierten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll libiertes Grundkapital nun Fr. 150.000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Walter Eberle, von Häggenschwil, in Schänis. Geschäftsadresse: bei Bau AG Kaltbrunn, von Steinenbrücke, 8722 Kaltbrunn.

2. März 1981

**Restaurant Müll Mülligen P. Zraggen**, in Mülligen. An der Reuss 27, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Zraggen, von Schattdorf, in Mülligen. Ferner führt Einzelunterschrift: Heinz Emmenegger, von Entebuch, in Mülligen. Restaurant.

2. März 1981

**A. Froehlich AG**, in Bergdietikon, Garne usw. (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1980, S. 688). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Froehlich, infolge Todes; Unterschrift erloschen.

2. März 1981

**Kaffee-Restaurant Erle Marlis Egloff-Lohri**, in Fislisbach, Erlenstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marlis Egloff, von Niederrohrdorf, in Fislisbach, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Kaffee-Restaurant.

2. März 1981

**Filippo Manuele**, in Laufenburg, Haushaltartikel usw. (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 418). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. März 1981

**Annie S.A.**, in Coira, partecipazioni (FUSC del 21. 4. 1975, n. 91, p. 1040). Nicoletta Jucker, membro, è uscita; la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma collettiva a due con il presidente: Carla Maria Berrini, cittadina italiana, in Losanna.

## Aargau - Argovie - Argovia

27. Februar 1981

**Sport 99 H. Rykart**, in Aarau (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1978, S. 3928). Herbert Rykart, Firmainhaber, wohnt nun in Triesenberg (FL).

27. Februar 1981

**Glattal-Garage, Fritz Leimbacher**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1972, S. 712). Sitzverlegung nach Auw, Hauptstrasse 197, Rüstenschwil. Firma nun: Nord-Süd-Garage F. Leimbacher. Geschäftsnatur nun: Betrieb einer Autogarage. Handel mit Automobilen. Der Firmainhaber Friedrich Leimbacher, von Menzingen, wohnt nun in Auw. Ferner führt Einzelunterschrift (bisher): Magdalena Leimbacher, von Menzingen, nun in Auw.

27. Februar 1981

**Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Zweigniederlassungen in Baden, Neuenhof, Niederrohrdorf, Spreitenbach und Wettingen** (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4182). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg. Prokura zu zweien neu: José Camina, von Spreitenbach, in Utikon.

27. Februar 1981

**Megos AG**, in Brugg, Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1973, S. 2368). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Theo Vogel; Unterschrift erloschen.

27. Februar 1981

**Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassungen in Brugg und Döttingen, Bauten usw.** (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2282). mit Hauptsitz in Genf. Felix Lauper, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Ramon Aviolat, bisher Vizeidirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien.

27. Februar 1981

**Willi Hirt AG**, in Döttingen, Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1977, S. 660). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Usserdorfrasse 22.

27. Februar 1981

**Roesch Electric AG**, in Koblenz, elektrotechnische Artikel usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1977, S. 3645). Daria Roesch, Verwaltungsratsmitglied, heisst infolge Verheiratung Daria Meier, ist heimatreibend in Würenlingen und wohnt in Würenlingen. Prokura Hanns Meichner erloschen.

27. Februar 1981

**Karl Fischer AG, Meisterschwanden**, in Meisterschwanden, Metallwaren (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3040). Prokura zu zweien neu: Martin Hauri, von Reinach AG, in Meisterschwanden. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

27. Februar 1981

**Aluminium Graphic AG**, in Merenschwand (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1979, S. 370). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Niedermann; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Albert Bühlmann, von Hochdorf, in Staufen.

27. Februar 1981

**Grob & Bähler AG**, in Obersiggenthal, Geräte und Maschinen usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 75). Statutenänderung: 13. 2. 1981. Firma nun: Grob-Altratec AG. Zweck nun: Projektierung von, Handel mit und Fabrikation von Druckluft- und Hydraulikelementen und von Geräten im Zusammenhang mit industrieller Automation sowie sonstigen Betriebseinrichtungen, Maschinen und Werkzeugen.

27. Februar 1981

**Chemotec AG**, in Baden, chemotechnische und industrielle Beratung usw. (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1977, S. 3360). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Kurd G. Gröniger. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Frieda Maria Weber, von Goutshaus, in Lengnau AG.

27. Februar 1981

**Walter Gautschi AG Burg**, in Burg, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1977, S. 1574). Einzelunterschrift neu: Doris Gautschi, von Reinach AG, in Burg. Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Plattenhofweg 1.

27. Februar 1981

**Bernhard Keller**, in Endingen, Gütertransporte (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1969, S. 332). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Semlistrasse 7.

27. Februar 1981

**Ed. Rohr AG**, in Mägenwil, Ölfuerungsanlagen (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1967, S. 2077). Geschäftsadresse neu: Bahnhofstrasse 156.

27. Februar 1981

**Siegrist Immobilien AG**, in Oftringen (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1969, S. 2497). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Biland-Siegrist, Präsident, infolge Todes, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Otto Bieger, Hermine Biland, bisher Mitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat, jedoch nun einzeln. Domizil: Am Tych 1, bei Siegrist AG vorm. Siegrist & Co.

27. Februar 1981

**Werner Hauri, Reinach 6, Werkstätte für handw. Möbel und Innenausbau**, in Reinach (SHAB Nr. 236 vom 7. 10. 1944, S. 2235). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. Februar 1981

**A. Hauri**, in Reinach, Obere Stumpenbachstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Hauri, von und in Reinach AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Ursula Hauri, von und in Reinach AG. Schreinerei und Hobbykeller, Bestattungsinstitut.

2. März 1981

**A. Froehlich AG**, in Bergdietikon, Garne usw. (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1980, S. 688). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Froehlich, infolge Todes; Unterschrift erloschen.

2. März 1981

**Kaffee-Restaurant Erle Marlis Egloff-Lohri**, in Fislisbach, Erlenstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marlis Egloff, von Niederrohrdorf, in Fislisbach, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Kaffee-Restaurant.

2. März 1981

**Filippo Manuele**, in Laufenburg, Haushaltartikel usw. (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 418). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. März 1981

**Elektro-Wey AG Ingenieurbüro**, in Aarau (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1976, S. 629). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Kaufmann; Unterschrift auch als Geschäftsführer erloschen.

2. März 1981

**Hofmann Radio-TV**, in Aarburg, Bernstrasse, Perry-Markt (Post Oftringen), Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Hofmann, von Olten, in Egerkingen. Verkauf und Reparatur von TV-, Radio- und Video-Geräten sowie von Geräten der Unterhaltungselektronik. Handel mit Schallplatten.

2. März 1981

**Systemdata-Holding**, in Buchs, liquidierte Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1980, S. 3676). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

2. März 1981

**Aktiengesellschaft für Verfahren und Programme (AGVUP)**, in Aarau (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1980, S. 3601). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

2. März 1981

**Otto Richei AG**, in Baden, Gartenbaumaschinen usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1975, S. 1667). Max F. Richei, bisher Delegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied, jedoch nun zu zweien. Prokura zu zweien neu: Henk Van der Bie, von und in Arbon, und Peter Zingg, von Rapperswil BE, in Obersiggenthal. Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Täferstrasse 28.

2. März 1981

**Orag Inter AG**, in Baden, Gartenbaumaschinen usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1979, S. 1532). Prokura Max F. Richei erloschen. Prokura zu zweien neu: Henk Van der Bie, von und in Arbon, und Peter Zingg, von Rapperswil BE, in Obersiggenthal. Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Täferstrasse 28.

2. März 1981

**Escor Automaten AG Basel**, Zweigniederlassung in Niederrohrdorf (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2641), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Urs Meile, Direktor, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Georges Wendelspiess, von Weggensletten, in Reinach BL. Es wohnen nun: George Guldenschuh, Verwaltungsratspräsident, in Basel; Max J. Vollmer, Verwaltungsratsdelegierter, in Arlesheim, und Peter Knüsel in Rheinfelden.

2. März 1981

**Drahtwerke Fischer AG**, in Reinach (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1980, S. 1881). Prokura zu zweien neu: Hans Gloor, von Birwil, in Teufenthal. Prokura Theo Aeschbach erloschen.

2. März 1981

**Rest. Alte Post Umberto Fiabane**, in Wettingen, Märzengasse 52, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Umberto Fiabane, von Glarus, in Wettingen. Ferner führt Einzelunterschrift: Anne Marie Fiabane, von Glarus, in Wettingen. Restaurant.

2. März 1981

**Gehr. Stierli Metzgerei Bremgarten**, in Bremgarten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1977, S. 1776). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

2. März 1981

**Paul Stierli**, in Bremgarten, Antonigasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Stierli, von und in Bremgarten AG. Ferner führen Einzelunterschriften: Elisabeth Stierli und Urs Stierli, beide von und in Bremgarten AG. Metzgerei und Hotel Stadthof.

2. März 1981

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

2. März 1981

**Casati AG**, in Kräldorf. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. Februar 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellen von Hoch- und Tiefbauten. Sie kann sich an Unternehmen und Finanzierungen beteiligen sowie An- und Verkauf von Liegenschaften tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namcnaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Remo Casati, von Münchenwil TG, in Kräldorf. Er führt Einzelunterschrift. An Aldo Casati, von Münchenwil, in Sulgen, wurde Kollektivprokura zu zweien mit dem Verwaltungsrat erteilt. Domizil: 9214 Kräldorf.

2. März 1981

**Sperholz & Isolierplatten Aktiengesellschaft**, in Frauenfeld, Handel mit Holz, Sperholz, Fournieren und anderen Artikeln der holzverarbeitenden Industrie (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1980, S. 2821). Erwin Schenk wurde zum Direktor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Schlienger, von Hellikon AG, in Frauenfeld.

2. März 1981

**Geoma AG**, in Steckborn, Handel mit industriellen Produkten (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1977, S. 157). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sills im Engadin (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 621) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

2. März 1981

**A. Naegeli AG**, in Berlingen, Tricotfabriken (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2082). Über die Gesellschaft wurde am 24. Februar 1981 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

2. März 1981

**M. und S. Kljun Goldschmiedatelier**, in Romanshorn. Unter dieser Firma sind Marjan Kljun, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Romanshorn, und Silvia Kljun-Jerusalem, von Lommiswil SO, in Romanshorn, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1973 ihren Anfang nahm. Herstellung von Schmuck in Gold und Silber. Holzensteinerstrasse 1, 8590 Romanshorn.

2. März 1981

**M. Keiser**, in Frauenfeld, Ofen- und Cheminéebau (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2210). Jetziges Domizil: Oberwiesenstrasse 41.

2. März 1981

**Alois Schlachter**, in Diessenhofen, Herstellung von technischen Baueinheiten und Spezialartikeln für das Malergewerbe (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 418). Alois Schlachter, Firmainhaber, und Beatrice Schlachter-Hanhart, Zeichnungsberechtigte, wohnen in Stammheim.

2. März 1981

**Käseri Scheidegger**, in Kefikon. Firmainhaber ist Willi Scheidegger, von Sumiswald BE, in Kefikon. Käseri. Dorfstrasse, Kefikon. Post: 8546 Islikon.

2. März 1981

**Paul Heitz**, in Hefenhofen. Firmainhaber ist Paul Heitz, von Reinach AG, in Kressbuch, Gemeinde Hefenhofen. Handwerkerarbeiten an Liegenschaften. Kressbuch, 8580 Hefenhofen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

2. März 1981

**Guido Caduff**, in Laax, Installationen usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1975, S. 1554). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

2. marzo 1981

**Martino Cerroti**, in Castaneda, sopra-c sottostruttura (FUSC del 25. 4. 1957, n. 95, p. 1097). La ditta individuale viene cancellata per cessazione di attività.

2. marzo 1981

**Annie S.A.**, in Coira, partecipazioni (FUSC del 21. 4. 1975, n. 91, p. 1040). Nicoletta Jucker, membro, è uscita; la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma collettiva a due con il presidente: Carla Maria Berrini, cittadina italiana, in Losanna.

2. März 1981

Kurt Müller, in Romanshorn, Tankstelle und Autoreparaturen (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1977, S. 812). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Garage Müller AG», in Romanshorn, erloschen.

2. März 1981

Garage Müller AG, in Romanshorn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Februar 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Tankstelle sowie einer Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Autos, Vermietung von Fahrzeugen, Erteilung von Fahrschule-Unterricht sowie Ausführung von Personen- und Warentransporten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Februar 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Kurt Müller» in Romanshorn, mit Aktiven von Fr. 139.723,35 und Passiven von Fr. 26.907 zum Übernahmepreis von Fr. 112.816,35, wovon Fr. 100.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Kurt Müller, von und in Romanshorn, als Präsident, und Christina Zanetti, von Mesocco, in Romanshorn, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Arbonerstrasse 8, 8590 Romanshorn.

2. März 1981

Hs. Bangarter-Fabrizi, in Schönenberg an der Thur. Firmainhaber ist Hans Bangarter-Fabrizi, von Lyss BE, in Schönenberg an der Thur. Generalerntnehmung für Liegenschafts-Renovationen. Schöllli, 9215 Schönenberg an der Thur.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

2 marzo 1981

Figli di Pasquale Corti, in Bellinzona, commercio di tessuti, ecc. (FUSC del 20. 2. 1967, n. 42, p. 624), società in nome collettivo. La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale viene radiata. Attivo e passivo sono ripresi dalla società anonima «San Giovanni Confezioni S.A.», qui sotto iscritta.

2 marzo 1981

San Giovanni Confezioni S.A., in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 27. 2. 1981. Scopo: il commercio di confezioni e di articoli di abbigliamento in genere. Capitale sociale: fr. 75.000, suddiviso in 75 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Alla società è stato apportato attivo e passivo della società in nome collettivo «Figli di Pasquale Corti», in Bellinzona; bilancio del 31. 12. 1980; attivo fr. 367.788, passivo fr. 175.788; attivo netto fr. 192.000 di cui fr. 72.000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: per lettera raccomandata se noti gli azionisti. Consiglio d'amministrazione di 1 o più membri: Maria Pia Corti, da Brione sopra Minusio, in Bellinzona, è nominata amministratrice unica con firma individuale. Recapito: viale Stazione 17.

## Ufficio di Locarno

2 marzo 1981

Coniugi De Lusi, in Locarno. Pierangelo e Ursula De Lusi nata Hafner, da Ascona in Losone, hanno costituito con il 1° marzo 1981 una società in nome collettivo. Scopo: la gerenza e l'esercizio di esercizi pubblici. Recapito: via alla Motta 8.

2 marzo 1981

Pneu-Service Locarno di Zeolla Fratelli, in Locarno. Michele e Giovanni Zeolla, da e in Locarno, hanno costituito con il 1° marzo 1981 una società in nome collettivo. Scopo: commercio di pneumatici nuovi e ricostruiti e articoli affini. Riparazioni e commercio di veicoli d'ogni genere e di biciclette. Commercio di carburante. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei soci. Recapito: via S. Balestra 5.

2 marzo 1981

Invertomatic, SA per la conversione dell'energia (Invertomatic, SA pour la conversion de l'énergie) (Invertomatic, AG für Energieumwandlung) (Invertomatic, Energy Conversion Ltd.), in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 27 febbraio 1981. Scopo: lo sviluppo, la produzione e la vendita di gruppi di continuità statici per la conversione dell'energia; lo sviluppo, la produzione e il commercio di ogni altro prodotto nei campi dell'elettrotecnica e dell'elettronica industriale; la prestazione di servizi nei campi che le sono propri; la compra, vendita e aggravo di beni immobili di ogni genere; la partecipazione. Per il perseguimento di tale scopo la società intende acquistare dall'AGIE di Losone per il prezzo massimo di fr. 6.200.000, il «know-how», prodotti e materiale della divisione gruppi di continuità della stessa. Capitale: fr. 3.000.000, suddiviso in 3000 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 3 a 9 membri, attualmente da: Giovan Battista Pedrazzini, da Campo (Vallemaggia) in Locarno, presidente; Giovanni Lombardi, da Airole in Minusio, vice-presidente; Franco Donati, da Broglio in Tegna, amministratore delegato; tutti con firma collettiva a due, e Albert Ausderau, da Bussnang in Peseux NE, e Rolf Schwegler, da Zurigo in Rütli ZH, membri; entrambi con firma collettiva a due con il presidente, vice-presidente o l'amministratore delegato. Recapito: via Balestra 22, uffici propri.

2 marzo 1981

Chiesa di Scientology di Locarno, in Locarno, diffusione, ecc., fede religiosa, ecc., associazione (FUSC del 29. 1. 1981, n. 22, p. 305). Marco Zanetti non è più presidente; la sua firma è cancellata. Nino Dal Borgo, da e in Locarno, è nominato nuovo presidente con firma collettiva a due; egli è pure direttore.

2 marzo 1981

Hobby-Giardinaggio di Giuseppe Barbaglia, in Losone. Giuseppe Barbaglia, cittadino italiano in Losone, è titolare. Scopo: vendita, consulenza, riparazioni in genere nel ramo del giardinaggio. Recapito: c/o Centro commerciale Cattori.

2 marzo 1981

Bima S.A., in Losone. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 27 febbraio 1981. Scopo: la gestione di un'impresa di carpenteria-coprietto e lattonerie, la compra, la vendita, la locazione, il finanziamento di immobili, il finanziamento e la partecipazione a imprese similari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 1 o più membri, attualmente da: Aldo Cerini, da e in Giugliano, amministratore unico con firma individuale. Ivar Bettosini, da Vezia in Murallo, è nominato procuratore con firma individuale. Recapito: contrada Maggiore 20.

## Ufficio di Lugano

Rectifica

Techint Engineering S.A., in Lugano, calcoli statici, ecc. (FUSC del 24. 1. 1979, n. 19, p. 238). Pier L. Tesi non è direttore, ma bensì direttore generale.

2 marzo 1981

Corner Banca S.A., in Lugano (FUSC dell'11. 2. 1981, n. 33, p. 49). Samuel Piotrkowsky-Dollfus, vice-presidente, è ora domiciliato a Lugano. Le cariche di direttore, condirettore, vice-direttore generale, vice-direttore e segretario, sono cancellate dal registro di commercio. Claudio Molo, già condirettore, ha ora firma collettiva a due per tutta l'impresa. Franco Agostoni, da Chiasso (c non da Lugano come precedentemente pubblicato), già condirettore; Dott. Elio Botto, Carlo Foletti, Dott. Ettore Giorgetti, Sergio Monti e Giacomo Wild, già condirettori; Franco Alberio, Federico Arnold, Domenico Bernardoni, ora in Breganzona; Peter Brem, Antonio Gentilini, Giordano Portmann, Raimondo Quadri, Dott. Giovanni Sozzo, ora di nazionalità svizzera, attinente di Breganzona, e Alfonso Venturi, già vice-direttori, hanno ora firma collettiva a due per la sede principale e la succursale di Locarno. Dott. Mario Alberti, ora di nazionalità svizzera, attinente di Lugano, già condirettore, la sua firma è invariata. Diego Dentì, Umberio Hurlé, Alberto Monti, Claudio Nevano; Luigi Ponti, Germano Prioni, Raimondo Rapazzini, Adolfo Reichlin, Charles Rauber, ora in Cadro, hanno ora procura collettiva a due per la sede principale e la succursale di Locarno.

2 marzo 1981

Portosole S.A., in Lugano, via al Forte 2, c/o Dott. Lorenzo Gilardoni (nuova iscrizione). Data dello statuto: 27. 2. 1981. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione a imprese commerciali e industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Essa potrà partecipare a imprese similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna; interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Dott. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso in Lugano.

2 marzo 1981

Baby Monde SA, in Lugano, via E. Bossi 6 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 27. 2. 1981. Scopo: rappresentanza, vendita, importazione, esportazione di articoli per neonati e per bambini, donne in gravidanza e nel puerperio. La società può partecipare ad altre imprese. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Fabio Colombo, da Colderero in Chiasso.

2 marzo 1981

Clorilda S.A., precedentemente a Massagno, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 7. 3. 1980, n. 56, p. 765). Nuova sede: Lugano, via S. Balestra 7. Nuovo scopo: l'importazione-esportazione e compravendita di congegni elettronici, di prodotti chimici, petroliferi e affini. La società può partecipare ad altre imprese. Statuto modificato: 26. 2. 1981.

2 marzo 1981

Omniaur Manufacturing S.A., in Lugano, confezione di pellicce, ecc. (FUSC del 17. 6. 1980, n. 139, p. 2065). In scioglimento: 27. 2. 1981. Nuova ragione sociale: Omniaur Manufacturing S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale: Carlo Guglielmini, da Viganello in Pregassona. Il firma di Eugenio Serandri, amministratore unico, e Giancarlo Vergani, direttore, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Zurigo 17 (uffici propri).

2 marzo 1981

Antiope S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 10. 8. 1978, n. 185, p. 2517). In scioglimento: 23. 2. 1981. Nuova ragione sociale: Antiope S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Enrico Curti, da Pambio-Noranco in Bedano. La firma di Dott. Gianni Sommaruga, amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Soave 6, c/o avv. Enrico Curti.

2 marzo 1981

Rumoil S.A., in Lugano, oli minerali, ecc. (FUSC del 12. 1. 1977, n. 9, p. 108). In scioglimento: 26. 2. 1981. Nuova ragione sociale: Rumoil S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Dott. Dario Clericetti, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: contrada di Sassello 2, c/o Dott. Dario Clericetti.

2 marzo 1981

Società Immobiliare Perlagno S.A., in Agno, esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 12. 12. 1979, n. 291, p. 3901). Nuovi direttori con firma collettiva a due sono: Dott. Laszlo Csaszkozy, da Thun in Adliswil, e Georges Hafelci, da Mümliswil-Ramiswil in Stans.

2 marzo 1981

Collu Carlo, in Pregassona, via Ceresio 35. Titolare: Carlo Collu, di nazionalità italiana in Pregassona. Importazione, esportazione e vendita di libri, materiale didattico, dischi e giochi didattici.

2 marzo 1981

BRJ Brown's Jeans A.G., in Lugano, via Nassa 17 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 2. 1981. Scopo: l'acquisto, la vendita e il commercio di prodotti tessili, in particolare di jeans. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Giancarlo Tramezzani, da Curio in Ponte Tresa.

2 marzo 1981

Maf 80 S.A., in Sorengo, commercio di libri, ecc. (FUSC del 27. 9. 1979, n. 226, p. 3077). Aumento di capitale da fr. 50.000 a fr. 110.000, mediante l'emissione di 60 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate per compensazione di un credito di pari importo verso la società. Statuto modificato: 27. 2. 1981. Il capitale sociale è ora di fr. 110.000, diviso in 110 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

2 marzo 1981

Barton's Bonbonnière S.A., in Lugano, prodotti di confetteria, ecc. (FUSC del 29. 5. 1970, n. 122, p. 1235). Amministrazione: 1 o più membri. Statuto modificato il 27. 2. 1981, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Dott. Franco Vannotti, già presidente; Giorgio Klein e Notker Kessler, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Le procure di Teodoro Glatelli ed Emilio Müller, sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giancarlo Viscardi, da San Vittore in Lugano.

## Ufficio di Mendrisio

27 febbraio 1981

Massimo e Gerda Riganti, in Chiasso, tappezzerie, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 19. 2. 1981, n. 40, p. 539). Nuova ragione sociale: Massimo e Gerda Riganti, Succ. a R. Bellotti.

2 marzo 1981

Ado S.A., in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo, la gerenza di immobili, ecc. (FUSC del 10. 1. 1978, n. 7, p. 75). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

2 marzo 1981

Unione di Banche Svizzere (UBS), succursale di Chiasso (FUSC del 13. 8. 1980, n. 188, p. 2725). La firma del vice-presidente Peter Reinhart è estinta. Pure estinte sono le firme dei procuratori Antonio Pedroni e Giovanni Rossetti. Flavio Reolini, da Colderero in Mendrisio, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due. Carlo Rezzonico è ora domiciliato a Corteggia di Castel San Pietro. Claudio Rezzonico è ora domiciliato a Vacallo. Il procuratore Sergio De Grazio è ora domiciliato a Riva San Vitale. Il procuratore Sandro De Stefani è ora domiciliato a Besazio.

2 marzo 1981

Pian Fiorito S.A., in Vacallo, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 6. 11. 1980, n. 261, p. 3633)

Concabella S.A., in Vacallo, la costruzione, la gestione e la vendita di immobili (FUSC del 6. 11. 1980, n. 261, p. 3633)

Nuovo recapito: c/o Stefano Baserga, via del Calicanto, 6833 Vacallo.

2 marzo 1981

Evi Trading S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 19. 2. 1981. Scopo: l'importazione e l'esportazione prodotti tessili lavorati, in particolare confezione sportiva, l'assunzione di rappresentanze per la vendita di questi articoli. La società può partecipare a imprese similari e compiere operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Volker Schmidt, cittadino germanico in Novazzano, presidente, con firma individuale; Heinz Reichsteiner, da Gonten in Kronbühl, e Monique Reichsteiner nata Guyard, da Gonten in Kronbühl, membri; ambedue con firma collettiva a due con il presidente. Recapito: via Comacini 7, 6830 Chiasso.

2 marzo 1981

SID Servizio Informazioni Diverse di Bruni, Villa Santa e Pintonello, in Chiasso, società in nome collettivo, attuare un servizio di raccolta e messa a disposizione di informazioni, ecc. (FUSC del 5. 1. 1981, n. 1, p. 6). La società è sciolta a partire dal 1. 2. 1981. La liquidazione, essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

2 marzo 1981

SID Servizio Informazioni Diverse di Roberto Villa Santa, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Roberto Villa Santa, cittadino italiano in Mendrisio. Attuare un servizio di raccolta e messa a disposizione di informazioni nel campo della compra-vendita e della locazione immobiliare, nonché in quello della compravendita, locazione e leasing di autoveicoli di ogni genere. Via Livid 4, c/o Gemini Transport S.A., 6830 Chiasso.

2 marzo 1981

Banca della Svizzera Italiana, succursale di Mendrisio (FUSC del 2. 6. 1980, n. 126, p. 1865), società anonima con sede principale a Lugano. Aldo Frezza, da Oberhof in Lugano, è stato nominato direttore, con firma collettiva a due. Edgardo Lanfranchini, da Mezzovico in Lugano; Dott. Jan Jacob van Troostenburg, da Dübendorf in Colderero, e Dott. Maurizio Raymo, cittadino italiano in Porza, sono stati nominati condirettori; tutti con firma collettiva a due.

2 marzo 1981

Banca della Svizzera Italiana, succursale di Chiasso (FUSC del 2. 6. 1980, n. 126, p. 1865), società anonima con sede principale a Lugano. Aldo Frezza, da Oberhof in Lugano, è stato nominato direttore, con firma collettiva a due. Edgardo Lanfranchini, da Mezzovico in Lugano; Dott. Jan Jacob van Troostenburg, da Dübendorf in Colderero, e Dott. Maurizio Raymo, cittadino italiano in Porza, sono stati nominati condirettori; tutti con firma collettiva a due. Antonio Castoldi, da e in Mendrisio, è stato nominato procuratore della succursale, con firma collettiva a due. Luigi Gianinazzi, da Cadempino in Carabietta, è stato nominato vice-direttore della succursale, con firma collettiva a due.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Avenches

26 février 1981

Entreprise Noseda & Cie, succursale de Cudrefin (FOS du 20. 5. 1976, p. 1441). Entreprise générale du bâtiment et des travaux publics, béton armé, carrières. La raison est radiée par suite de la suppression de la succursale.

## Bureau de Lausanne

2 mars 1981

Jacques Guignet, à Lausanne, avenue d'Echallens 40. Titulaire: Jacques Guignet, de Saint-Livres, à Lausanne. Impression, commerce et représentation de cartes de visite; commerce d'articles de divers nature.

2 mars 1981

Interfood S.A., à Lausanne, participation à des entreprises (FOS du 25. 2. 1981, p. 610). Statuts modifiés le 20 février 1981 sur des points non soumis à publication.

2 mars 1981

Baumann AG Rolladenfabrik succursale de Lausanne, à Lausanne e (FOS du 11. 6. 1980, p. 1989), fabrication et commerce de volets à rouleau; avec siège principal à Wädenswil. La procuration d'Oswald Perrinjacquet est éteinte. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Willy Spielmann, d'Oberbögen, à Renens, ses pouvoirs étant limités à la succursale.

2 mars 1981

Varrin et Fils S.A., à Prilly, gyperie et peinture (FOS du 29. 12. 1976, p. 3756). Albin Varrin n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Marcel Varrin est actuellement à Jouxten-Mézery.

2 mars 1981

Jonathan airways S.A., à Lausanne, transport aérien (FOS du 12. 11. 1979, p. 3574). Frédéric Bourgeaud n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

2 mars 1981

Maurice Goly décoration, à Epalinges (FOS du 11. 8. 1980, p. 2689). La raison est radiée, les actifs et passifs ayant été repris par la société «Maurice Goly décoration horlogère S.A.», à Denges.

2 mars 1981

Mandataria Revision S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne e (FOS du 5. 2. 1981, p. 377). Avec siège principal à Zurich. La procuration de Hermann Dürr est éteinte.

2 mars 1981

**Mario Ducommun**, à Pully, bureau d'ingénieur-conseil (FOSC du 19. 1. 1979, p. 186). Le siège de l'entreprise et le domicile du titulaire sont transférés à Belmont-sur-Lausanne, chemin du Pigeot.

2 mars 1981

**Société Immobilière Riponne-Valentin**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 17. 10. 1979, p. 3292). Jean-Pierre Pochon n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Pierre Cottier, de Rougemont, à Lausanne.

2 mars 1981

**Crausaz et Signoroni S.A.**, à Lausanne, commerce d'appareils de télévision (FOSC du 1. 3. 1977, p. 680). Statuts modifiés le 26 février 1981. Nouvelle raison sociale: **Crausaz S.A.**

2 mars 1981

**G-électro, Gérard Gerber**, à Prilly, chemin de Perréaz 21. Titulaire: Gérard Gerber, d'Oberlangenegg, à Prilly. Fabrication d'enceintes acoustiques et de circuits électroniques.

2 mars 1981

**Karin Di Majo**, à Pully, avenue du Général-Guisan 4. Titulaire: Karin Di Majo, de Ruswil, à Pully, épouse autorisée de Giuseppe. Tea-room à l'enseigne «Le Savarino».

## Bureau de Moudon

2 mars 1981

**Kovita Lucens S.A.**, à Lucens. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24 février 1981. But: importation et distribution de tous produits et installations mécaniques dans le domaine agricole, entre autre dans le secteur oenologique. Capital: fr. 200 000, libéré jusqu'à concurrence de fr. 100 000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 10 000. Publications: FOSC. Conseil d'un à 3 membres: Paul-Oskar Rutz, de Nesslau, à Feldmeilen, président; Arthur Amherd, de Brigue, à Lucens, secrétaire; tous deux avec signature individuelle. Domicile légal: chez Arthur Amherd.

## Bureau de Nyon

2 mars 1981

**Tabac la Couronne S.A.**, à Nyon. Nouvelle société anonyme selon statuts du 20 février 1981. But: exploitation d'un commerce de tabac dans l'immeuble dénommé «La Couronne», rue de Rive 34, Nyon. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1 000 nominatives, entièrement libérées. Apport: actif et passif de la raison individuelle «G. Menoud», à Nyon, selon bilan au 1er janvier 1981, accusant un actif net de fr. 283 379 (caisse, marchandise-stock, matériel d'agencement, fonds de commerce) et un passif de fr. 233 379 (fournitures et frais échus, banques, fonds propres, passif transitoire), soit un actif net de fr. 50 000, montant entièrement imputé sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Gilbert Menoud, de France, à Eysins, président; Peter Kaufmann, de Bâle, à Mumpf, secrétaire; et Otto Grolimund, de Mülliswil-Ramiswil, à Oberwil, membre; tous avec signature collective à deux. Domicile: rue de Rive 34.

2 mars 1981

**Bühlmann Frères S.A.**, à Gland, tous travaux de maçonnerie (FOSC du 17. 2. 1981, p. 510). Siège social transféré à Givrins, en Savy. Statuts modifiés en conséquence le 25 février 1981.

2 mars 1981

**Compagnie Mondouras S.A. en liquidation**, à Chavannes-les-Bois, produits ou marchandises manufacturés ou bruts (FOSC du 31. 8. 1979, p. 2809). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

2 mars 1981

**Fideco, Société fiduciaire, de contrôle et d'analyses financières S.A., succursale de Nyon**, à Nyon (FOSC du 28. 3. 1980, p. 1017), avec siège principal à Genève. Alain Brussard, Edo Deagostini, Jean-Claude Pujol et Bernard Tavernier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont éteints. Roger Peyraud, directeur, est radié. Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex, nouveau vice-président; et Charles Berney, de Collex-Bossy, à Vevey, nouveau secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à: Jean-Georges Mulhaupt, de Renan, à Genève, sous-directeur, et Jean-Pierre Romanens, de Genève, à Bernex, fondé de procuration.

2 mars 1981

**Fiduciaire Hostettler S.A., Succursale de Nyon**, à Nyon (FOSC du 2. 4. 1980, p. 1082), avec siège principal à Genève. Roger Peyraud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex, est nouveau président, et Charles Berney, de Collex-Bossy, à Vevey, nouveau secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à: Jean-Georges Mulhaupt, de Renan, à Genève, sous-directeur, et Jean-Pierre Romanens, de Genève, à Bernex, fondé de procuration.

2 mars 1981

**SP Société de Promotion Industrielle et Commerciale à l'Etranger S.A.**, à Begnins (FOSC du 9. 5. 1980, p. 1581). L'administrateur Robert Bresson a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Marianne Schacher, de Neunkirch, à Begnins.

## Bureau d'Orbe

2 mars 1981

**Bureau technique Daenzer et Tilleu, ingénieurs géomètres officiels EPF et Péoud, technicien GC S.A.**, à Orbe. Nouvelle société anonyme selon acte et statuts du 2 mars 1981. But: exploitation d'un bureau technique et d'ingénieurs géomètres. La société a pour objet la continuité de l'activité du bureau Henri Daenzer, ingénieur géomètre officiel, à Orbe. La société pourra acquérir et vendre tous immeubles. Reprise de Henri Daenzer, à Orbe, pour le prix maximum de fr. 68 000 de matériel de bureau (meubles, machines diverses), de matériel de terrain (théodolites, jalons) et de matériel fongible (chevilles, bornes), de Jean-Luc Péoud, à Chavornay, pour le prix maximum de fr. 3000 d'un véhicule VW K 70; de Claude Tilleu, à Chavornay, pour le prix maximum de fr. 3000 d'un véhicule VW 1302. Organe de publicité: FOSC. Capital social: fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Henri Daenzer, de Frutigen et des Ponts-de-Martel, à Orbe, président; Claude Tilleu, de Micoeur et Lausanne, à Chavornay, secrétaire; Jean-Luc Péoud, de Le Vaud, à Chavornay, administrateur; tous trois avec signature collective à deux. Domicile légal: aux Terreaux, à Orbe, dans ses locaux.

## Bureau d'Yverdon

2 mars 1981

**B. Degoumois**, à Yverdon, qui de la Gare. Titulaire: Bernard Degoumois, de Tramelan, à Yverdon. Commerce de fleurs.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Büro Brig

23. Februar 1981

**Treuhandbüro Bayard, Agentur der Altstadt-Versicherungen**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Inhaber dieser Firma ist Paul-Bernhard Bayard, von Leuk, in Naters. Treuhandbüro, Regionalagentur Oberwallis der Altstadt-Versicherungen, TCS-Auskunftsstelle, Sekretariat der Oberwalliser Gewerbeausstellung, Sonnenstrasse 2, 3900 Brig.

25. Februar 1981

**Rudolf Bischoff, Planung/Bauleitung**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Bischoff, von Wilderswil, in Naters. Ausführung von Planungen, Bauleitungen, Ausmasse und Abrechnungen. Viktoriastrasse 5, 3900 Brig.

25. Februar 1981

**Restaurant Balfrin, Yvonne Redaelli**, in Visp. Inhaberin dieser Firma ist Yvonne Redaelli geborene Ruppen, von Naters, in Visp. Restaurant mit Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: Napoleonstrasse 11.

26. Februar 1981

**Saas-Tourist AG**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Reisebüro, Immobilien (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1979, S. 3353). Laut öffentlicher Urkunde vom 13. 2. 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Neu ist als Sekretär in den Verwaltungsrat gewählt worden. Dr. Mathias Sulser, von Azmoos, in Bubendorf, er führt Einzelunterschrift.

26. Februar 1981

**Burgener und Escher AG**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 6. 2. 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Maler-, Gipser- und Tapezierarbeiten sowie der damit verbundenen Reparaturen und Renovationsarbeiten und die Durchführung aller damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Beteiligung an gleichartigen Unternehmen. Auf das Grundkapital von Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, sind Fr. 40 000 einbezahlt. Publikationsorgan für alle gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das SHAB, für alle übrigen des Amtsblatt des Kantons Wallis. Dem Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern gehören an: Albert Burgener, von Saas Balen, in Brig-Glis, Präsident, und Leander Escher, von Termen, in Naters, Sekretär. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Anderledystrasse 2, 3900 Brig.

26. Februar 1981

**Hotel und Restaurant Burgener**, in Saas Fee (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1978, S. 3775). Neue Firma: **Hotel Burgener und Restaurant Skihütte**, A. Burgener.

27. Februar 1981

**Polster- und Möbelfabrik AG**, in Münster (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1968, S. 953). Laut öffentlicher Urkunde vom 24. 2. 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Neue Firma: **Hotel Garm Diana AG**. Neuer Zweck: Betrieb eines Hotel-Garni mit Tea-Room und Restaurant; Beteiligung an gleichartigen Unternehmen.

27. Februar 1981

**Immobilien Franzen AG**, in Zermatt. Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 30. 1. 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Immobilien sowie die Vermittlung derselben, Beteiligung an anderen Gesellschaften. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, ist durch Einzahlungen im Betrage von Fr. 31 500, Verrechnungen im Betrage von Fr. 500 und Sacheinlagen im Werte von Fr. 18 000 voll libertiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. 1. 1981 übernimmt die Gesellschaft von Stefan Franzen und Egon Biner die Immobilie Art. 2666 c, Plan Fol. 11, no 1681, an der Wiesti, Chalet 80 m<sup>2</sup>, Schätzung Fr. 138 000, Hofraum 258 m<sup>2</sup>, Schätzung Fr. 25 800 zum Preise von Fr. 385 000, wovon Fr. 18 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern gehört einzig an: Stefan Franzen, von Betten, in Zermatt; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: c/o Stefan Franzen, Haus Résidence, 3920 Zermatt.

28. Februar 1981

**Metken Ing., Rolf E. Roesel**, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Rolf Ernst Roesel, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zermatt. Industrievertretung, Handel und technische Beratung. Geschäftsadresse: Haus Arola.

2. März 1981

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung** in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2486) **Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung** in Visp (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2486) **Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung** in Zermatt (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2486)

Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung Basel. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde verliehen an: Hubert Baschnagel, von Eggenwil, in Geroldswil, und Alberto Togni, von Bignasco, in Küsnacht ZH.

2. März 1981

**Aufdenblatten Bernadette, Restaurant Mischabel**, in Täsch. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehegatten, Bernadette Aufdenblatten, von und in Täsch. Restaurant mit Gastwirtschaft.

## Bureau de St-Maurice

2 mars 1981

**Michel Couturier**, à Monthey, confiserie, chocolats, tabacs, journaux (FOSC du 8. 3. 1978, p. 722). Radiation par suite de remise de commerce.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

2 mars 1981

**Jean-Pierre Villard**, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, fabrication, commerce, vente de montres, de pièces détachées et d'articles d'horlogerie (FOSC du 9. 6. 1978, no 132, p. 1825). Par jugement du 23 février 1981, le président du Tribunal de Boudry a déclaré le titulaire en état de faillite.

## Bureau de Locle

2 mars 1981

**Alain Beley**, aux Brenets. Le chef de la maison est Alain Guy Beley, de France, aux Brenets. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie. Grande-Rue 10.

## Bureau de Neuchâtel

2 mars 1981

**Plainar S.A.**, à Neuchâtel. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25 février 1981. But: l'achat, la vente et l'exploitation de tous biens immobiliers et mobiliers, ainsi que toutes autres opérations commerciales. La société peut participer à d'autres sociétés. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Les communications et convocations sont publiées dans la FOSC. Administration d'un à 3 membres: Hugo Russi, de Soleure et Andematt, à Bremgarten bei Bern, président, et Luc Jacopin, de La Chaux-de-Fonds et Les Planchettes, à Auvornier, membre; tous deux avec signature individuelle. Domicile légal: rue de la Promenade-Noire 10, c/o Etude de Reynier et Jacopin.

2 mars 1981

**Société de Banque Suisse, succursale de Neuchâtel** (FOSC du 21. 7. 1980, no 168, p. 2447), société anonyme avec siège principal à Bâle. Signature collective à deux a été conférée à: Hubert Baschnagel, d'Eggenwil, à Geroldswil, et Alberto Togni, de Bignasco, à Küsnacht ZH. La procuration de Fritz Seiler est éteinte. Signature collective à deux a été conférée à Olivier Béguin; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux pour la succursale confiée à: Jean-Pierre Desarzens, de Sarzens, à Neuchâtel, et Jean-François Zwahlen, de Guggisberg, à Neuchâtel.

## Genève - Genève - Ginevra

27 février 1981

**Anne-Marie Jaquet**, à Genève, hôtel (FOSC du 24. 5. 1976, p. 1474). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 février 1981

**Coffres-forts, R. Mottier**, à Genève, construction et commerce de coffres-forts, etc. (FOSC du 14. 3. 1979, p. 813). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 février 1981

**Daniel Neri**, à Genève, rue de la Fontaine 15. Chef de la maison: Daniel Neri, de et à Genève. Importation et commerce d'accessoires pour tous véhicules automobiles.

27 février 1981

**Carbur-Autos, G. Suarez**, à Collonge-Bellerive, atelier d'électricité pour automobiles (FOSC du 30. 6. 1978, p. 2065). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 février 1981

**Printers Forel et Brasey**, au Grand-Sacconex, commerce et représentation de parfums, etc., société en nom collectif (FOSC du 13. 9. 1979, p. 2938). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

27 février 1981

**Energestation SA**, à Carouge, rue Jacques-Grosselin 21, chez Perreten & Milleret SA. Société anonyme selon statuts du 12. 2. 1981. But: création et exploitation d'un bureau d'ingénieurs-conseils pour les problèmes énergétiques de tous bâtiments d'habitation, de bureaux et industriels; études techniques et financières, établissement de projets d'amélioration, direction de travaux et gestion générale des problèmes énergétiques. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Milleret, de et à Lancy, président, et Jean-Pierre Blumenstein, de Niederbipp, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

27 février 1981

**Opi SA**, à Genève, diffusion d'études dans les domaines de la médecine et de la pharmacie (FOSC du 6. 10. 1972, p. 2596). Nouveau siège: Anières, chemin des Hutins 33, chez Max Schenkel. Statuts modifiés le 10. 2. 1981. Administration: Jean-Paul Croisier, nommé président, et Max Schenkel, de Genève, à Anières, secrétaire; lesquels signent individuellement.

27 février 1981

**Trimedia SA**, à Genève, publicité (FOSC du 20. 6. 1979, p. 1987). Adresse: rue du 31-Décembre 8. Nouvelle raison de commerce: **Trimedia SA, Genève**. Statuts modifiés le 11. 2. 1981. Les administrateurs René Magnin, président, et Alois Hirzel, secrétaire, signent désormais individuellement.

27 février 1981

**Tranco Services SARI**, à Genève, tenue de comptabilités (FOSC du 12. 9. 1980, p. 3022). Par suite du transfert de son siège à La Rippe, la société a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 23. 2. 1981, p. 578). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

27 février 1981

**Bureau mondial scoutisme**, à Genève, association (FOSC du 21. 9. 1978, p. 2926). Direction: comité de 9 membres au maximum. Statuts modifiés le 18. 7. 1979. Les pouvoirs de Charles Celier sont radiés. Bruce H. Garnsey n'est plus président; il reste membre du comité avec signature collective à deux. William Gladstone, de Grande-Bretagne, à Londres, président, et Kamarul Affrin, de Malaisie, à Kuala Lumpur, vice-président, tous deux membres du comité, signent collectivement à deux.

27 février 1981

**Aérogulf SA**, à Genève, exploitation d'avions privés, etc. (FOSC du 5. 9. 1979, p. 2859). Administration: Abbas Gokal, de Grande-Bretagne, à Genève, président; Jean Bernger, nommé vice-président, et Didier Tornare, de Genève, à Meinier, secrétaire. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

27 février 1981

**Société Immobilière Rue de Saint-Jean 17**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 10. 1976, p. 3054). Georges Bovet (décédé) et Horace Julliard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Olivier Julliard, jusqu'à son décès, nommé président; Cyril Bovet, de Fleurier, à La Tour-de-Peilz, secrétaire, et Cyrille Bordier, de et à Genève; lesquels signent individuellement.

27 février 1981

**Que Faire**, à Genève, diffuser tout ouvrage se rapportant aux luttes populaires, etc., association (FOSC du 12. 7. 1978, p. 2195). Les pouvoirs de Giovanni Chicherio, Jean-Pierre Oberson et André Roiron sont radiés. Signature collective à deux de Jacques Mino-Matot, de Carouge, à Genève, président; Gabriele Curmici, de Bironico, à Genève, secrétaire, et Michel Blanchut, de Genève, à Onex, tous membres du comité.

27 février 1981

**Société Immobilière de Roche-Ville**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 8. 1979, p. 2643). Administration: Christophe Leuthold, nommé président, et Peter Alther, d'Eggersriet, à Hermettschwil-Staflfen, secrétaire, lesquels signent individuellement.



## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Delémont

27 février 1981

**Roland Michel, à Glovelier**, installations sanitaires, ferblanterie, chauffages centraux (FOSC du 15. 10. 1974, no 241, p. 2751). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 février 1981

**Roland Michel S.A., à Glovelier**. Suivant acte authentique et status du 25 février 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de chauffages en tous genres, d'installations sanitaires et de travaux similaires; elle peut acheter et vendre des immeubles. La société a acquis, pour le prix de fr. 368 549.65, l'actif et le passif de la raison individuelle «Roland Michel», à Glovelier, selon convention de reprise de biens du 25 février 1981 annexée aux status et bilan au 1er janvier 1981. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement versé. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roland Michel, de et à Glovelier, est président, et Edgar Wicht, de Senèdes, à Boécourt, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile: Les Places 315 A.

27 février 1981

**Allemand et Rossier, à Courrendlin**, couverture, ferblanterie, etc., société en nom collectif (FOSC du 23. 4. 1979, no 93, p. 1263). Cette raison sociale est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif à la société anonyme «Allemand et Rossier S.A.», ci-après inscrite. La liquidation étant terminée.

27 février 1981

**Allemand et Rossier S.A., à Courrendlin**. Suivant acte authentique et status du 24 février 1981, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de couverture, ferblanterie et d'étanchéité dans le domaine de la construction. La société peut acheter et vendre tous immeubles. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré, dont fr. 2000 par compensation de créance et fr. 48 000 par apports. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Allemand et Rossier», selon contrat d'apports du 24 février 1981 et bilan au 1er janvier 1981, accusant un actif de fr. 123 717.40 et un passif de fr. 71 668.40, soit un actif net de fr. 52 049. Ledit apport a été accepté pour ce prix, dont fr. 48 000 sont imputés sur le capital social. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif «Allemand et Rossier», avec effet au 1er janvier 1981. Les publications de la société ont lieu dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Rossier, de Fully, à Courrendlin, est président, et Marc Allemand, de Rosières, à Moutier, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Domicile légal: rue du Temple.

27 février 1981

**Exaro S.A., à Soule**. Suivant acte authentique et status du 21 février 1981, il a été fondé sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'exploitation d'un atelier de décolletage et de mécanique; elle peut effectuer toutes opérations mobilières ou immobilières. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les publications de la société ont lieu dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Bibler, de La Scheulte, à Soule, est président, Xavier Bibler, de La Scheulte, à Soule, vice-président, et Elio Paroni, civoyer italien, à Villeret, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: Soule.

## Bureau de Porrentruy

27 février 1981

**Recomatic, Charles et Martin Rérat, à Courtedoux**, atelier de mécanique (FOSC du 30. 10. 1968, no 255, p. 2341). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 31 décembre 1980, à la société anonyme «Recomatic S.A.» à Courtedoux, ci-après inscrite. La liquidation étant terminée.

27 février 1981

**Recomatic S.A., à Courtedoux**. Suivant acte authentique et status du 19 février 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un atelier de mécanique, automatisé et hydropneumatique, constructions de machines. Elle pourra également acheter, vendre ou louer des immeubles. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif Recomatic, Charles et Martin Rérat, à Courtedoux, selon bilan au 31. 12. 1980 annexé aux status, accusant un actif de fr. 547 677.35 (caisse, chèque postal, B.C.J. c/c, immeuble, machines, etc.) et un passif de fr. 138 385.05 soit un actif net de fr. 409 292.30. Ledit apport a été accepté pour ce prix dont fr. 199 000 imputés sur le capital. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres: Charles Rérat, de Fahy, à Courtedoux, secrétaire, et Martin Rérat, de Fahy, à Courtedoux, président. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

27 février 1981

**Roger Suard S.A., à Rocourt**. Suivant acte authentique et status du 26 février 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le commerce de pièces pour l'électricité et décolletages, son objet étant la fabrication et la vente de fiches électriques. Elle pourra également acheter, vendre ou louer des immeubles. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle Roger Suard, à Rocourt, fabrication de fiches électriques et décolletages, selon bilan au 31. 12. 1980, annexé aux status, accusant un actif de fr. 216 214.85 (caisse, chèques postaux, banque, débiteurs clients, marchandises, outillage, véhicules, machines, mobilier) et un passif de fr. 70 383.10 (crédenciers, passifs transitoires), soit un actif net de fr. 145 831.75. L'apport a été accepté pour ce prix dont fr. 48 000 imputés sur le capital. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Suard, de Progens, à Rocourt, est seul administrateur, avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes über Fr. 3000.-, lautend auf Friedrich Knecht-Müller, gestorben 25. März 1979, wohnhaft gewesen in Basel, lastend mit Nachrückerin im 2. Rang auf Liegenschaft Sektion VII Parzelle 1654, Oettingenstrasse 25, in Basel, eingetragen im Grundbuch Basel-Stadt, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 20. Februar 1981 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 1. März 1982, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 22/1981) (440<sup>2</sup>)

4051 Basel, den 20. Februar 1981

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

5¼% Inhaberkassaschein über Fr. 5000.- der Amtersparniskasse Burgdorf, Nr. B 1427, fällig am 30. Mai 1981, mit Coupons per 30. Mai 1980 und 30. Mai 1981.

Der unbekannte Inhaber dieses Kassascheines wird aufgefordert, diesen innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (509<sup>2</sup>)

3400 Burgdorf, den 9. März 1981

Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 0.328602.9, lautend auf Rudolf Disch, 1952, de Christian, 7220 Schiers.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzuzeigen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (506<sup>2</sup>)

7002 Chur, den 6. März 1981

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 4553 der Raiffeisenbank Horw, Saldo per 1. Januar 1981: Fr. 7408.15;

Sparheft Nr. 5853 der Luzerner Kantonalbank Horw, Saldo per 1. Januar 1981: Fr. 2814.30;

Sparheft Nr. 3.008.151.03 der Luzerner Landbank Luzern, Saldo per 1. Januar 1981: Fr. 962.45.

Alle drei Sparhefte lauten auf Siegfried Spiess, Rosenfeld, 6048 Horw.

Der Inhaber der Sparhefte wird hiermit aufgefordert, diese innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden sie kraftlos erklärt. (477<sup>2</sup>)

6010 Kriens, den 2. März 1981

Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land:  
Sigrist

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 2.976 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Ebikon, lautend auf Fr. Charlotte Jenny, Ebikon, geb. 17. Mai 1957, von Entlebuch und Buchrain, Saldo per 31. Dezember 1980: Fr. 2571.-;

Sparheft Nr. 9.664 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Ebikon, lautend auf Fr. Charlotte Jenny, Ebikon, geb. 17. Mai 1957, von Entlebuch und Buchrain, Saldo per 31. Dezember 1980: Fr. 1996.70.

Der Inhaber der Sparhefte wird hiermit aufgefordert, diese innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden sie kraftlos erklärt. (478<sup>2</sup>)

6010 Kriens, den 2. März 1981

Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land:  
Sigrist

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 30. April 1919 von Fr. 11 500.-, Belge Serie I/1190, lastend in der 2. Pfandstelle auf Grundstück Nr. 456 der Gemeinde Schattenhalb der Frau Anna Müller-Steiner, Willigen, und der Frau Erika Müller, Willigen.

Der unbekannte Inhaber dieses Eigentümerschuldbriefes wird aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist ab 1. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Meiringen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (505<sup>2</sup>)

3860 Meiringen, den 6. März 1981

Der Gerichtspräsident:  
U. v. Steiger

Die allfälligen Inhaber der folgenden vermissten Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, beim unterzeichneten Gericht zu melden, bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden:

Schuldbrief für Fr. 530.-, ausgestellt am 20. November 1891, jährlich auf Martini zu 4% pro Jahr verzinslich, lautend auf den Schuldner und Pfandigentümer Johann Heinrich Weber, von Neschwil, Weissingen, lastend auf Parzelle Nr. 355.4/5 (ca. 104.5 a Feld und Wald in der Reiti und im Mülitobel, Gemeindebann Weissingen), Prot. Weissingen Bd. 23 S. 227, im 1. Rang stehend.

Schuldbrief für Fr. 590.-, ausgestellt am 6. Oktober 1908, lautend auf den Schuldner und Pfandigentümer Jakob Weber, geboren 1883, von Neschwil, Weissingen, lastend auf Parzelle Nr. 355.4/5 (ca. 104.5 a Feld und Wald in der Reiti und im Mülitobel, Gemeindebann Weissingen), Prot. Weissingen Bd. 27 S. 156, im 1. Rang stehend. (504<sup>2</sup>)

8330 Pfäffikon, den 19. Februar 1981

Bezirksgericht Pfäffikon ZH  
Die Gerichtspräsidentin:  
lic. iur. E. Hunziker

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1. Namensschuldbrief über Fr. 38 000.- (urspr. Fr. 28 000.-), ausgestellt am 3. Dezember 1921, lautend auf den urspr. Schuldner Jakob Götz-Jequier, von Hemishofen, Kt. Schaffhausen, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2598 (Grundbuch Bl. 343, Plan 20), an der Heulstrasse 16, in Hottingen-Zürich 7, Pfandtitelverz. 1921, Nr. 277, Grundprotokoll Hottingen, Bd. 2, pag. 85, GBA Hottingen-Zürich, Eigentümer der Pfandliegenschaft: Dr. A.R. Jüngling und Dora Silberstein-Jüngling.

2. Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.-, ausgestellt am 28. August 1924, lautend auf den urspr. Schuldner Rudolf Jüngling-Kindler, geb. 1888, Prokurist, Werderstrasse 129, Zürich 3, lastend im 2. Rang auf obiger Liegenschaft (Ziff. 1), Pfandtitelverz. 1924, Nr. 376, Grundprotokoll Hottingen, Bd. 3, pag. 65, GBA Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (503<sup>2</sup>)

8004 Zürich, den 18. Februar 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Kassa-Obligation Migros-Bank «Migros-Typ» Nr. 328.780, nom. Fr. 10 000.-, 7%, Verfall 20. Juni 1980.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (502<sup>2</sup>)

8004 Zürich, den 20. Februar 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

## Premier avis

Par ordonnance du vendredi 6 mars 1981, le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du certificat au porteur no 505149 représentant cinq parts de Parfond, soit Fonds de Participations Foncières Suisses, sans valeur nominale auquel sont attachés les coupons nos 34 et suivants et de cinq certificats au porteur nos 416113, 416114, 416115, 416116 et 416117 représentant chacun une part de Parfond, soit Fonds de Participations Foncières Suisses, sans valeur nominale et auxquels sont attachés les coupons nos 34 et suivants de la produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (501<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 6 mars 1981

Tribunal de première instance:  
Joseph Starobinski, président

Le juge-instructeur III du district de Sion, à la requête de la Société de Banque Suisse, à Sion,

somme le ou les détenteurs inconnus du titre suivant de la produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de 6 mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Obligation de caisse au porteur de la Société de Banque Suisse d'une valeur nominale de fr. 5000.- au taux de 6%, émise le 30 novembre 1975, remboursable le 30 novembre 1980, no 556 468, avec coupon annulé au 30 novembre 1980 attaché. (479<sup>2</sup>)

1951 Sion, le 2 mars 1981

Le juge-instructeur III:  
Yves Tabin

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 4/9 dicembre 1980,  
in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,  
diffida

lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. 10 000.- con  
interessi al 5%, iscritta in 2° grado il 12 aprile 1955, documento giu-  
stificativo n. 713, rogito n. 2867 del notaio G. Bernasconi del 28 mar-  
zo 1955, a carico della particella n. 488 ex 63/64 VM del comune di  
Morcote, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura  
entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente  
grida, sotto comminatoria di ammortamento. (493<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 16 dicembre 1980

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 8/16 gennaio  
1981,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,  
diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:

obbligazione di cassa al portatore n. 1001 della Cassa Raiffeisen di  
Arogno, di nominali fr. 5000.- al 3¼% - emessa il 15 dicembre 1977  
- scaduta il 15 dicembre 1980;

cedola portante il n. 3 di fr. 187.50 dell'obbligazione di cassa n. 1001  
della Cassa Raiffeisen di Arogno;

due cedole portanti ambedue il n. 3 di fr. 200.- ciascuna staccate  
dalle obbligazioni di cassa al portatore n. 1002 e 1003 della Cassa  
Raiffeisen di Arogno, di fr. 5000.- ciascuna, cedole scadute il 15 di-  
cembre 1980,

titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il ter-  
mine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida,  
sotto comminatoria di ammortamento. (476<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 10 febbraio 1981

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

## Kraftloserklärungen

### Annulations - Annullamenti

Nachdem der am 11. Juli 1980 rechtsgültig publizierten Aufforde-  
rung zur Vorlegung des nacherwähnten Aktienzertifikates innert  
nützlicher Frist von keiner Seite her Folge geleistet worden ist, be-  
schliesst der zuständige Unterzeichnete:

Das Aktienzertifikat betreffend die 750 Namenaktien Nr. 1351 bis  
2100 (jede Aktie zu nominell Fr. 2000.-) der Firma Holiday Hotels  
AG St. Moritz mit einem Nominalbetrag von Fr. 1 500 000.- wird  
hiermit als kraftlos erklärt. (511)

7505 Celerina, den 5. März 1981

Der Präsident des Bezirksgerichtes Maloja:  
Dr. R. Z. Ganzoni

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Trachselwald vom  
4. März 1981 werden folgende Schuldbriefe kraftlos erklärt:

1. Schuldbrief vom 31. Juli 1923, lastend auf Sumiswald-Grund-  
buchblatt Nrn. 1754 und 1755 im 5. Rang für einen Betrag von  
Fr. 3000.-, zugunsten Friedrich Grossenbacher, Gärtnermeister,  
Gmünden, 3457 Wasen im Emmental, Beleg P/1417;

2. Schuldbrief vom 7. April 1931, lastend auf Sumiswald-Grund-  
buchblatt Nrn. 1754 und 1755 im 6. Rang für einen Betrag von  
Fr. 3000.-, zugunsten Friedrich Grossenbacher, Gärtnermeister,  
Gmünden, 3457 Wasen im Emmental, Beleg P/3065. (510)

3456 Trachselwald, den 9. März 1981

Der Gerichtspräsident:  
H. R. Schenk

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Win-  
terthur hat am 2. März 1981 folgende Wertpapiere kraftlos erklärt:  
Couponsbogen zu den Namenaktien Gebr. Sulzer AG Nr. 84016-25,  
33791-92, 139658-65, 2311-30 mit Coupons Nr. 48 und folgende so-  
wie

Couponsbogen zu den Namenaktien Winterthur, Schweizerische  
Versicherungsgesellschaft Nr. 301482-89, 354163, 475637 mit Cou-  
pons Nr. 5 und folgende. (508)

8400 Winterthur, den 12. März 1981

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Die Namensschuldbriefe vom 22. Juli 1922 von Fr. 10 000.-, haftend  
im 1. Rang auf Grundbuch Strengelbach Nr. 513, Kat.-Plan 2, Par-  
zelle 695, vom 22. Juli 1922 von Fr. 2000.-, haftend im 2. Rang auf  
Grundbuch Strengelbach Nr. 513, Kat.-Plan 2, Parzelle 695, sowie  
vom 31. Juli 1935 von Fr. 4800.-, haftend im 3. Rang auf Grund-  
buch Strengelbach Nr. 513, Kat.-Plan 2, Parzelle 695, lautend auf  
die Kranken-, Invaliden- und Sterbekasse des Schweiz. Typogra-  
phenbundes, Bern, als Gläubigerin, und auf Schmid Emil, Strengel-  
bach, als Schuldner, werden als nichtig und kraftlos erklärt. (512)

4800 Zofingen, den 12. März 1981

Bezirksgericht Zofingen

Par jugement du 6 mars 1981 et en vertu des art. 977, 981 ss CO, 2 Li  
CCS, le président II du Tribunal du district de Delémont a prononcé  
l'annulation du carnet d'épargne no 60161-90, du Crédit Suisse, De-  
lémont, au nom de la S.I. La Tour, Delémont, accusant un solde de  
fr. 3135.80 au 31 décembre 1979. (507)

2800 Delémont, le 6 mars 1981

Le président II du Tribunal:  
Pierre Lachat

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates  
vom 16. April 1947/15. März 1971)

Wir teilen Ihnen mit, dass Herrn Kurt Vogelsanger, Werkzeuge +  
Eisenwaren, Alpenstrasse 2, 3800 Interlaken, vom 1. Mai bis 30. Juni  
1981 einen Teilausverkauf durchführt. Für das oben genannte Geschäft  
wurde im Amtsbezirk Interlaken ein 2jähriges Geschäftseröffnungs-  
verbot ausgesprochen. (A330)

3800 Interlaken, den 9. März 1981 Polizei-Inspektorat Interlaken

### Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni  
del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

La ditta Bulli e Pupe di Belinda SA, è autorizzata a procedere alla  
liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio di confee-  
zioneria situato in piazza Maghetti, a Lugano.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al  
1° aprile 1984. (A331)

6501 Bellinzona, il 12 marzo 1981

Dipartimento dell'economia pubblica

### Wilson Supply AG, in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gläubiger der obgenannten in Liquidation befindlichen Gesell-  
schaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen  
seit der 3. Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin, Coopers & Lybrand AG,  
Hirschmattstrasse 36, 6003 Luzern, anzumelden. (A327<sup>3</sup>)

6003 Luzern, den 6. März 1981

Die Liquidatorin:  
Coopers & Lybrand AG

### Morail A.G. Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Dezember 1980  
hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unver-  
züglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesell-  
schaft, Dr. Claude Jung, Boulevard de Grancy 3, 1006 Lausanne,  
anzumelden. (A304<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 26. Februar 1981

Der Liquidator:  
Dr. Claude Jung

### Eupharm AG, in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Eupharm AG in  
Basel, vom 4. März 1981 hat beschlossen, das Grundkapital der Ge-  
sellschaft von Fr. 17 500 000.- auf Fr. 7 830 000.- durch Rückzah-  
lung von Fr. 9 670 000.- und Vernichtung von 967 Aktien zu  
Fr. 10 000.- herabzusetzen.

Den Gläubigern der Eupharm AG wird im Sinne von Art. 733 OR  
bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von  
der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt  
an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Price Water-  
house & Co., Talstrasse 9, 8022 Zürich, Befriedigung oder Sicherstel-  
lung verlangen können. (A317<sup>3</sup>)

4000 Basel, den 4. März 1981

Eupharm AG

### Gebr. Frick GmbH Betonfertigteile Gunzwil

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Art. 788 und 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer Gesellschafterversammlung vom  
4. März 1981 die Herabsetzung des Stammkapitals von  
Fr. 1 002 000.- um Fr. 612 000.- auf Fr. 390 000.- beschlossen. Die  
Stammkapitalen von je Fr. 334 000.- werden auf Fr. 130 000.- herab-  
gesetzt und zwar erfolgt die Reduktion durch

Rückzahlung von je Fr. 186 977.60 und  
Abschreibung von je Fr. 17 022.40

auf den Stammeinlagen der Gesellschafter Georg und Eugen Frick  
und durch

Rückzahlung von Fr. 186 977.65 und  
Abschreibung von Fr. 17 022.35

auf die Stammeinlage des Gesellschafters Robert Frick.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert,  
ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Ge-  
schäftsführer der Gesellschaft, Kurt Lceser, Gauschlastrasse 10,  
9475 Sevelen SG, anzumelden. (A325<sup>3</sup>)

6211 Gunzwil, den 4. März 1981

Die Geschäftsführer

### A.G. für Stahl und Roheisen Vertretungen, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversam-  
mlung vom 26. Februar 1981 die Auflösung und Liquidation beschlos-  
sen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum  
12. April 1981 bei Valorinvest S.A. Società Fiduciaria, via Cantonale  
16, 6901 Lugano, anzumelden. (A313<sup>3</sup>)

6901 Lugano, den 26. Februar 1981

Der Liquidator:  
Valorinvest S.A.  
Società Fiduciaria

### Homfray Carpets AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Infolge Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger ge-  
mäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb  
von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenru-  
fes anzumelden bei Treuhändergesellschaft Dr. Krauer, Dr. Altor-  
fer + Dr. Duss, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich. (A333<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 9. März 1981

Der Verwaltungsrat

### City-Druck AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Fe-  
bruar 1981 ist die City-Druck AG, Zürich, in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger der genannten AG in Liquidation werden hier-  
mit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen bei der City-  
Druck AG (in Liquidation), Sempacherstrasse 15, 8032 Zürich, an-  
zumelden. (A332<sup>3</sup>)

8032 Zürich, den 5. März 1981

City-Druck AG in Liquidation  
Der Liquidator: R. Bär

### 3E-Aktiengesellschaft für Entsorgungstechnik, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche General-  
versammlung der Aktionäre der 3E-Aktiengesellschaft für Entsor-  
gungstechnik, Zürich, vom 26. Februar 1980, hat die Gesellschaft  
beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 375 000.-  
auf Fr. 75 000.- durch Rückzahlung und Vernichtung von 300 Ak-  
tien zu je Fr. 1000.- nom. herabzusetzen.

Den Gläubigern wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben,  
dass sie binnen 2 Monaten von der 3. Veröffentlichung dieser Be-  
kanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Beauftragten  
unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstel-  
lung verlangen können. (A323<sup>3</sup>)

8039 Zürich, den 10. März 1981

Die Beauftragte:  
Otschweizerische Treuhändergesellschaft AG  
Selnaustrasse 15, 8039 Zürich

**Tell Crans S.A. en liquidation, Crans**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Conformément à l'art. 742, al. 2 CO, les créanciers de la société anonyme Tell Crans S.A., de siège social à Crans, commune de Lens, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 4 février 1981 et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès de l'Agence Gaston Barras, à Crans-sur-Sierre. (A328<sup>1</sup>)

3963 Crans-sur-Sierre, le 5 mars 1981

Gastons Barras, Crans

**Chasac S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 20 février 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, d'ici au 31 mars 1981, en mains de Me Noël Maréchal, liquidateur, avocat, rue du Mont-Blanc 12, 1201 Genève. (A 281<sup>1</sup>)

1201 Genève, le 26 février 1981

Le liquidateur

**Ageraton Holding SA en liquidation, Vevey**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 18 août 1977 la société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Jean-Pierre Piguet, Pierrefleur 48, 1004 Lausanne. (A314<sup>1</sup>)

1004 Lausanne, le 2 mars 1981

Le liquidateur

**Geschäftshaus Marktgassee Nr. 15, St. Gallen A.G., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 mars 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1981, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains des liquidateurs, p.a. Villars Holding S.A., route de la Fonderie 2, 1700 Fribourg. (A319<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 3 mars 1981

Les liquidateurs

**Société Immobilière Mazurche, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 janvier 1981.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, la «Société Fiduciaire Revisiana SA», à Genève, rue du Rhône 92. (A305<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 27 février 1981

Le liquidateur

**ERC Entreprise de Rationalisation de la Construction en liquidation, à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Selon décision de l'assemblée générale du 24 novembre 1976, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'une année dès la 3e publication auprès du liquidateur M. Gilbert Demont, chemin des Vignes 17, 1009 Pully. (A324<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, le 5 mars 1981

Le liquidateur

**Geschäftshaus Rathausstrasse Nr. 661, Lenzburg A.G. en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 mars 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1981, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains des liquidateurs, p.a. Villars Holding S.A., route de la Fonderie 2, 1700 Fribourg. (A320<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 3 mars 1981

Les liquidateurs

**«Imex» Importations, Exportations en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Selon décision du 20 février 1981, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de M. Gaston Cellerino, domicilié à Thônex, route de Jussey 77, liquidateur. (A311<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 2 mars 1981

Le liquidateur

**Dalbro S.A., à Yverdon**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Selon décision du 18 février 1981, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1981, par écrit, accompagnées des pièces justificatives au liquidateur, M. Georges Bloch, à Yverdon, rue du Buron 6. (A318<sup>1</sup>)

1400 Yverdon, le 3 mars 1981

Le liquidateur: G. Bloch

**Tecta Holding S.A., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 mars 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1981, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. André Fortis, p.a. Compagnie Auxiliaire de Gérance Financière S.A., rue du Rhône 42, 1204 Genève. (A321<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 3 mars 1981

Le liquidateur

**Wynor S.A. en liquidation, à Gilly**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Selon décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 mars 1981, la dissolution de la société a été prononcée, ainsi que l'entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, adressées à Mme Jocelyne Wynistorf, liquidateur, 1181 Gilly. (A334<sup>1</sup>)

1181 Gilly, le 9 mars 1981

Le liquidateur

**Omniafur Manufacturing S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 27 febbraio 1981, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, via Zurigo 17, Lugano.

A liquidatore è stato nominato il signor Carlo Guglielmini, c/o Fideplur S.A., via Dufour 2, Lugano. (A306<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 27 febbraio 1981

Il liquidatore: Carlo Guglielmini

**Caisse d'invalidité et vieillesse de la COBG, Chêne-Bourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

La fondation étant dissoute conformément à l'article 88 CCS, le conseil de direction procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez le liquidateur M. Jean-Claude Berger, administrateur de la FOBB, rue Necker 15, 1201 Genève.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai, mais au plus tard le 15 avril 1981, auprès du liquidateur. (A 269<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 26 février 1981

Le conseil de direction

**Immobilière du Capricorne S.A., en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 février 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de la Société Fiduciaire «Lemano», à Lausanne, place Saint-François 12bis. (A310<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, le 26 février 1981

L'administrateur

**Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV**

Relining AG, in Zürich

Technokommerz AG in Liquidation, in Zürich

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Einträge ist innerhalb 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls sie von Amtes wegen gelöscht werden. (A329)

8022 Zürich, den 9. März 1981

Handelsregisteramt des Kantons Zürich

## Marken Marques Marchi

## Bundesamt für geistiges Eigentum

## Office fédéral de la propriété intellectuelle

## Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragung nicht schutzfähiger Marken  
infolge Verkehrsgeltung

Zum Gemeingut gehörige Zeichen, insbesondere Beschaffenheits- und andere beschreibende Angaben, können sich im Verkehr als individuelle Marken durchsetzen, sofern sie dem Sprachgebrauch nicht unentbehrlich sind. Für die Durchsetzung ist in aller Regel ein langjähriger, ununterbrochener Gebrauch der betreffenden Marken in der Schweiz erforderlich. Eine Marke, die auf diese Weise Verkehrsgeltung erlangt hat, wird trotz ursprünglich nicht vorhandener Schutzfähigkeit zur Eintragung zugelassen. Dabei hat der Hinterleger gewöhnlich dem Amt gegenüber mittels entsprechender Belege glaubhaft zu machen, dass die Marke sich im Verkehr durchgesetzt hat. Das Glaubhaftmachen der Durchsetzung erübrigt sich jedoch, wenn es sich um ein Zeichen handelt, dessen Verkehrsgeltung für das Amt von vornherein feststeht. Die Veröffentlichungen der nur infolge Verkehrsgeltung zur Eintragung oder Erneuerung zugelassenen Marken enthalten folgende Anmerkung:

«(Durchgesetzte Marke)».

Diese Feststellung des Amtes ist indessen in einem allfälligen Rechtsstreit für die Gerichte nicht bindend.

Bundesamt für  
geistiges Eigentum  
3003 Bern

Enregistrement de marques non susceptibles  
de protection mais qui se sont imposées dans  
le commerce

Les signes du domaine public, notamment les indications de qualité et autres indications descriptives, peuvent s'imposer dans le commerce comme marques individuelles pour autant qu'ils ne soient pas indispensables au langage courant. En principe, une marque peut s'imposer lorsqu'elle a été utilisée en Suisse sans interruption pendant une longue période; elle sera donc enregistrée même si, à l'origine, elle n'était pas susceptible de protection. Dans ce cas, le déposant devra, en général, rendre vraisemblable à l'Office, au moyen de pièces adéquates, que la marque s'est imposée dans le commerce. La production de telles pièces ne sera toutefois pas requise lorsque, pour l'Office, il est manifeste que le signe en question s'est imposé en tant que marque. Les marques dont l'enregistrement ou le renouvellement repose uniquement sur le fait qu'elles se sont imposées dans le commerce sont publiées avec la mention suivante:

«(La marque s'est imposée dans le commerce)».

A l'occasion d'un éventuel conflit, les autorités judiciaires ne sont pas liées par cette constatation de l'Office.

Office fédéral de la  
propriété intellectuelle  
3003 Berne

Registrazione di marchi non suscettibili  
di protezione ma che si sono imposti  
nel commercio

I segni di dominio pubblico, le indicazioni di qualità e altre indicazioni descrittive in particolare, possono imporsi nel commercio come marchi individuali, purché non siano indispensabili all'uso linguistico. In principio, un marchio si può imporre se è stato utilizzato in Svizzera senza interruzione durante un lungo periodo; verrà dunque registrato anche se all'origine non era suscettibile di protezione. In questo caso, la richiedente dovrà, in generale, rendere verosimile all'Ufficio, tramite documenti adeguati, che il marchio si è imposto nel commercio. La produzione di tali documenti non verrà tuttavia richiesta quando, per l'Ufficio, è manifesto che il segno si è imposto come marchio nel commercio. I marchi che vengono registrati o rinnovati in seguito alla loro notorietà sono pubblicati con l'annotazione seguente:

«(Il marchio si è imposto nel commercio)».

In occasione di un eventuale conflitto, le autorità giudiziarie non sono legate da questo accertamento dell'Ufficio.

Ufficio federale della  
proprietà intellettuale  
3003 Berna

## Eintragungen - Enregistrements

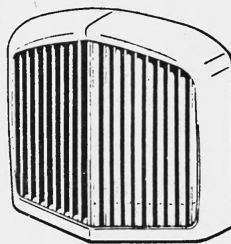
307878. Date del deposito: 7 luglio 1980.  
Interpacific S.A., corso San Gottardo 14, 6830 Chiasso. - Fabbricazione e commercio.

Autoradio e altoparlanti per autoradio, amplificatori per autoradio, radio, radio registratori, registratori portatili e non, radiosvegliatori, nastri per registrazione in cassette o in banda, TV bianco-nero e colori, portatili e non. (Cl. int. 9)



307879. Date de dépôt: 1er octobre 1979.  
Bentley Motors Limited, Pym's Lane, Crewe (Cheshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Véhicules automobiles terrestres. (Cl. int. 12)



(La marque s'est imposée dans le commerce)

307880. Date de dépôt: 14 mars 1980.  
Profumeria Boidi di Nicola Boidi & C. s.n.c., Via Marco Polo 15, Turin (Italie). - Fabrication et commerce.

Tous articles de parfumerie, essences, toutes préparations cosmétiques notamment produits pour le bain, sels de bains, produits pour les soins du visage, du corps, de la chevelure, des mains, produits de maquillage, huiles essentielles, savons, produits dépilatoires, articles de rasage. Tous articles en cuir ou en matière similaire à savoir sacs, pochettes, sacoques, serviettes, trousse de toilette, portefeuilles, porte-monnaie, étuis, beauty-case. (Cl. int. 3, 18)



307881. Date de dépôt: 5 décembre 1980.  
Lipha, Société anonyme pharmaceutique, 6, rue des Bosquets, 1800 Vevey. - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

AURI-GOUTTES  
LIPHA

307882. Date de dépôt: 5 décembre 1980.  
Lipha, Société anonyme pharmaceutique, 6, rue des Bosquets, 1800 Vevey. - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

RHINI-GOUTTES  
LIPHA

307883. Date de dépôt: 28 avril 1980.  
Procycle S.A., 29, rue de Neuchâtel, 1201 Genève. - Commerce.

Véhicules, bicyclettes et leurs parties; articles de sport y compris des vêtements. (Cl. int. 12, 25, 28)



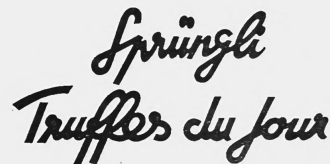
307884. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1980.  
Eggl-Weibel AG, Falkenstrasse 18, 2502 Biel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 180712. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. März 1980 an.

Zifferblätter. (Int. Kl. 14)



307885. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1980.  
Confiserie Sprüngli AG, Bahnhofstrasse 21, 8001 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Truffes-Pralines, unter Ausschluss solcher in Tafelform. (Int. Kl. 30)



307886. Date de dépôt: 23 juin 1980.  
Antoine Lejeune, Calle Virgen del Socorro 117, Alicante (Espagne). - Fabrication et commerce.

Chaussures, en général. (Cl. int. 25)



307887. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1980.  
Diamond S.A. (Diamond AG), 6616 Losone. - Fabrikation.

Werkzeuge aus polykristallinem Diamant, Glasfaser-Verbindungselemente für die optische Nachrichtentechnik. (Int. Kl. 7, 8, 9)



307888. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1980.  
Ernest Bodmer, 40, avenue Eugène-Lancé, 1212 Grand-Lancy (Lancy). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 183717 von Ernest Bodmer et fils, Onex. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juli 1980 an.

Präzisions-Messapparate und Bestandteile davon, Werkzeugmaschinen, Werkzeuge, Vorrichtungen und Apparate für die Maschinenindustrie. (Int. Kl. 7, 8, 9)



**307889.** Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1980.  
John Walker & Sons Limited, 63, St. James's Street, London S.W.  
(Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Weine und Spirituosen. (Int. Kl. 33)



Die Eintragung der Marke erstreckt sich nicht auf die dreidimensionale Form der abgebildeten Flasche.

**307890.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1980.  
Gebhard Satzinger GmbH & Co., Promenadestrasse 13, Bad Kissingen  
(Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Schmierstoffgeber. (Int. Kl. 7. 21)

**perMa**

**307891.** Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1980.  
SOLIS Apparatefabriken AG (Fabriques d'Appareils SOLIS S.A.)  
(Fabricas do Aparatos SOLIS S.A.) (Fabbriche d'Apparecchi SOLIS  
S.A.) (SOLIS-Apparatus Manufactories Ltd), Kanalstrasse 11,  
8152 Glatthbrugg (Opfikon). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung  
der Marke Nr. 181902. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 30. Juli 1980 an.

Elektrische Wärmeapparate. (Int. Kl. 11)

**AMICA**

**307892.** Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1980.  
Prioritätsanspruch: Österreich. 8. Februar 1980.  
Benedikt Mäser, Kehlerstrasse 24, Dornbirn (Österreich). - Fabrikation  
und Handel.

Gewirkte und gestrickte Bekleidungsstücke für Damen, Herren und  
Kinder. (Int. Kl. 25)



Die Marke wird rot, schwarz und weiss ausgeführt.

**307893.** Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1980.  
Prioritätsanspruch: Österreich. 8. Februar 1980.  
Benedikt Mäser, Kehlerstrasse 24, Dornbirn (Österreich). - Fabrikation  
und Handel.

Gewirkte und gestrickte Bekleidungsstücke für Damen, Herren und  
Kinder. (Int. Kl. 25)



Die Marke wird rot, schwarz und weiss ausgeführt.

**307894.** Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1980.  
Desoutter Limited, 319, Edgware Road, The Hyde, Hendon,  
London N.W. 9 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Ständer und Gestelle aus Metall oder hauptsächlich aus Metall für  
den Gebrauch im Zusammenhang mit Werkzeugmaschinen; Kugeln  
für Kugellager; Führungsstifte; Federn; Stützen; Klammern.  
Rohre, Muffen, Schäfte aus Metall; Werkzeugmaschinen aller Art  
und Werkzeuge für den Gebrauch im Zusammenhang mit Werkzeug-  
maschinen; Schleifmaschinen; Sägemaschinen; Bohrmaschinen;  
Maschinen zur Bearbeitung von Metall, Kunststoffen, Holz,  
Fiberglas, Keramik und Gummi; Maschinen zum automatischen  
Überführen, Einstellen und Festhalten von Werkstücken beim Bohren  
sowie bei andern maschinellen Bearbeitungen; elektrisch und  
pneumatisch betriebene Handwerkzeuge; Schlagwerkzeuge und  
Schlagbohrmaschinen; elektrische und pneumatische Motoren,  
Mehrzweckwerkzeuge und Werkzeugkopfstücke; Werkzeuge für die  
Zusammenstellung von Ölwanne und Zylinderköpfen, Doppel-  
kopfsatzgeräte für Bohrmaschinen und für Werkzeugmaschinen;  
Zahnstangenvorschübe; Schmierbüchsen und Filter, enthaltende  
Elemente für Bohrausrüstungen; Aufspann- und Werkzeugfutter,  
Spannzangeneinsätze, Kupplungen, Buchsen, Lager, insbesondere  
Kugellager, Schleifsteine, Schleifscheiben, Dorne und Spindeln aus  
Metall, Stanzwerkzeuge, Matrizen, Hülsen für Werkzeuge; Hand-  
werkzeuge und Handinstrumente, Schraubenzieher und Schraub-  
enzieher-einsätze; tragbare Handschleifmaschinen sowie Hand-  
schmirgelmaschinen; Fräser; Klopff- und Stanzsätze; Bohrsätze;  
Schraubenschlüssel; Winkel, Dübelsetzer, Scheren, Bohrer-  
spitzen, Gravierstifte, Klemmfutter, Wetzsteine; Waagen und Wägen-  
instrumente; Zirkel; Schalter; Steuerapparate; chirurgische, medizinische,  
zahnärztliche und tierärztliche Instrumente, Apparate und Ausrü-  
stungen sowie deren Bestandteile und Zubehör. (Int. Kl. 6 bis 10)



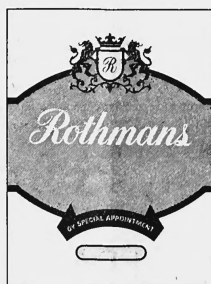
**307895.** Hinterlegungsdatum: 5. August 1980.  
Bregger & Cie AG, Hauptgasse 8, 4502 Solothurn. - Fabrikation  
und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der  
Marke Nr. 181927. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 8. Mai 1980 an.

Fahrräder und Nähmaschinen und deren Bestandteile, Landwirt-  
schaftliche Geräte, Werkzeuge aus Stahl und Holz, Haushaltma-  
schinen, Werkzeugmaschinen, Öfen, Waffen und Munition, Sport-  
artikel (ausgenommen Bekleidungsartikel); alle vorgenannten Waren  
schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 7, 8, 11, 12, 13, 21, 28)



**307896.** Hinterlegungsdatum: 5. August 1980.  
Rothmans of Pall Mall Limited, Kreuzstrasse 26, 8008 Zürich. - Fabrikation  
und Handel.

Tabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer.  
(Int. Kl. 34)



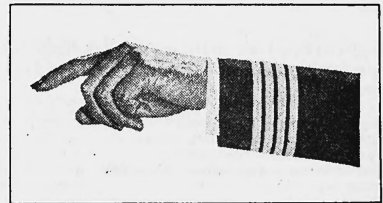
**307897.** Hinterlegungsdatum: 6. August 1980.  
Rothmans of Pall Mall Limited, Kreuzstrasse 26, 8008 Zürich. - Fabrikation  
und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 182540. Firma  
geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. August  
1980 an.

Zigaretten. (Int. Kl. 34)



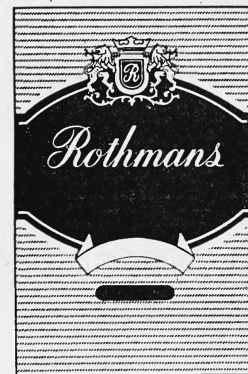
**307898.** Hinterlegungsdatum: 6. August 1980.  
Rothmans of Pall Mall Limited, Kreuzstrasse 26, 8008 Zürich. - Fabrikation  
und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 182588. Firma  
geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. August  
1980 an.

Zigaretten. (Int. Kl. 34)



**307899.** Hinterlegungsdatum: 7. August 1980.  
Rothmans of Pall Mall Limited, Kreuzstrasse 26, 8008 Zürich. - Fabrikation  
und Handel.

Tabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer.  
(Int. Kl. 34)



**307900.** Hinterlegungsdatum: 14. August 1980.  
Wärme-Apparate AG, Kanalstrasse 11, 8152 Glatthbrugg (Opfikon). -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 182531. Firma  
geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 14. August 1980 an.

Elektrische Haushaltapparate, Heizkissen, Heizdecke, Fussack,  
Haartrockner und Haartrocknungshauben. (Int. Kl. 7 bis 11)

**CONFORTA**

**307901.** Hinterlegungsdatum: 15. August 1980.  
BSB Aktiengesellschaft für mechanische Beschriftung und Dekoration (BSB Société anonyme pour l'inscription et la décoration mécanique), Hochstrasse 51, 4053 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183220. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. August 1980 an.

Druckerei- und Buchdruckerzeugnisse, Abziehbilder, Schiebbilder und Schiebe-Etiketten, Klebe-Etiketten, Haft-Etiketten, gedruckte, fotografische, gemalte und auf beliebige andere Weise hergestellte Bildpost- und Mitteilungskarten jeder Art, Schreib-, Druck- und Stempeltinte, Spezialschreibtinte, Vervielfältigungstinte, Glantinte, Stempelfarben, Stempelkästen, Stempelkissen. (Int. Kl. 16)



**307902.** Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1981.  
PSA Panache S.A., Talackerstrasse 17, 8152 Glattpfong (Opfikon), Korrespondenzadresse: Postfach 648, 8065 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Bekleidungen aller Art, insbesondere Lederbekleidungen, Pelzbekleidungen, Bademode, Regenbekleidungen, Sportbekleidungen, Freizeitbekleidungen, Homewearbekleidungen, Strickwaren; Schuhe, Intimwäsche, Socken, Krawatten, Foulards, Gürtel und Hüte; Handschuhe, Schirme; Sonnenbrillen; Uhren; Modeschmuck; Kleinfleiderwaren, nämlich Portemonnaies, Papeterie-Waren, Reiseaccessoires, Handtaschen und Reisegepäck wie Reisesäcke, Sportsäcke, Kleidersäcke, Reisesäcke, Koffer; Seifen, Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Kosmetika. (Int. Kl. 3, 9, 14, 16, 18, 25)



SCANDOLERA

**307903.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1980.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 182932. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1980 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## CIBATONIL

**307904.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1980.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183149. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1980 an.

Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

## CIBANTINA

**307905.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1980.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183156. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1980 an.

Teerfarbstoffe und chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, medizinische und hygienische Zwecke. (Int. Kl. 1, 2, 5)

## NEOSOL

**307906.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1980.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183159. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1980 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate. (Int. Kl. 5)

## SAPAMIN

**307907.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1980.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183160. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1980 an.

Chemische Produkte für die Textilveredelung, Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate. (Int. Kl. 1, 5)

## SAPAMINA

**307908.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1980.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183161. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1980 an.

Chemische Produkte für die Textilveredelung, Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate. (Int. Kl. 1, 5)

## SAPAMINE

**307909.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1980.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183164. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1980 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Desinfektionsmittel, Parfümieren, kosmetische Mittel, ätherische Öle; Bonbons, Pastillen, Pillen, Tabletten. (Int. Kl. 3, 5, 30)

## LINGUETTEN

**307910.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1980.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183165. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1980 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Desinfektionsmittel, Parfümieren, kosmetische Mittel, ätherische Öle; Bonbons, Pastillen, Pillen, Tabletten. (Int. Kl. 3, 5, 30)

## LINGUETS

**307911.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1980.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183166. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1980 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümieren, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## VIOFORMO

**307912.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1980.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183167. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1980 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Desinfektionsmittel, Parfümieren, kosmetische Mittel, ätherische Öle; Bonbons, Pastillen, Pillen, Tabletten. (Int. Kl. 3, 5, 30)

## LINGUETTES

**307913.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1980.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183168. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1980 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümieren, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## PRIVINA

**307914.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1980.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183170. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1980 an.

Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und fotografische Zwecke und für die Textilveredelung, Appretur- und Gerbmittel, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe; Farbstoffe, Farben. (Int. Kl. 1, 2)

## EUFIX

**307915.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1980.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183188. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1980 an.

Chemische Produkte für hygienische Zwecke, kosmetische Mittel, Parfümieren. (Int. Kl. 3, 5)

## BINAFIX

**307916.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1980.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183190. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1980 an.

Chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; Klebstoffe für industrielle Zwecke; Kunstharze, plastische Massen. (Int. Kl. 1)

## PROBIMER

**307917.** Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1980.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 183293. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1980 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

## EGACOREN

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

Geldmarkt-Buchforderungen Serie 1.18  
Schuldner: Schweizerische Eidgenossenschaft

- Die Schweizerische Eidgenossenschaft emittiert am Donnerstag, den 19. März 1981, handelbare Geldmarkt-Buchforderungen im ungefähren Betrag von 200 Millionen Franken. Die Festsetzung des genauen Betrags erfolgt aufgrund der eingegangenen Angebote.
- Die Schweizerische Nationalbank ist mit der Durchführung der Emission betraut.
- Die Zinsvergütung erfolgt durch entsprechenden Diskontabschlag bei der Emission; am Donnerstag, den 18. Juni 1981, wird der Nominalbetrag zurückbezahlt.
- Die Forderungen werden öffentlich zur Zeichnung ausgeschrieben. Die Angebote müssen schriftlich mittels den dafür vorgesehenen Zeichnungsscheinen in verschlossenem Couvert mit dem Vermerk «Angebot Geldmarkt-Buchforderungen» bis spätestens 17. März 1981, 12.00 Uhr, bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank eingereicht werden.
- Die Schweizerische Nationalbank nimmt Direktzeichnungen von im Ausland domizilierten natürlichen oder juristischen Personen, die nicht als Bank im Sinne der ausländischen Bankengesetzgebung gelten, nur gegen Hinterlage des gezeichneten Nominalbetrags an. Diese Hinterlage hat vor Zeichnungsschluss in bar oder in einer andern, von der Schweizerischen Nationalbank vorgängig genehmigten Form zu erfolgen.
- In den Angeboten ist der Erwerbspreis in Prozenten des Nominalbetrags (höchstens drei Dezimalstellen nach dem Komma) anzugeben. Der Mindestbetrag eines Angebots beträgt 500 000 Franken. Höhere Angebote müssen durch 500 000 Franken teilbar sein.
- Die Zuteilung erfolgt zu demjenigen Einheitspreis, bei dem von der Emittentin gewünschte Betrag erreicht wird, nötigenfalls unter anteilmässiger Kürzung der untersten noch berücksichtigten Preisklasse.
- Die Zeichner werden am 18. März 1981 über die Zuteilung benachrichtigt. Die Liberierung der zugeordneten Beträge hat Wert 19. März 1981 bei der Schweizerischen Nationalbank zu erfolgen.
- Die Forderungen gegenüber der Schweizerischen Eidgenossenschaft werden durch die Liberierung der zugeordneten Beträge bei der Schweizerischen Nationalbank begründet.
- Über die Einträge im Geldmarkt-Register werden den Gläubigern Bescheinigungen ausgestellt, denen die Eigenschaft eines Beweismittels und nicht eines Wertpapiers zukommt. Die Schweizerische Nationalbank ist berechtigt, nicht aber verpflichtet, die im Register eingetragenen Personen als Gläubiger zu betrachten.
- Nach Auskunft des Sekretariats der Eidgenössischen Bankkommission sind diese Geldmarkt-Buchforderungen in den Bankbilanzen unter der Rubrik 1.4 «Wechsel und Geldmarktpapiere» und auch in der Unter rubrik 1.4.1 «davon Reskriptionen und Scheckscheine» auszuweisen.
- Die Geldmarkt-Buchforderungen sind übertragbar in Mindestbeträgen von 500 000 Franken bzw. einem Vielfachen davon. Im Falle einer Abtretung hat der eingetragene Gläubiger den Erwerber der Schweizerischen Nationalbank, Geldmarkt-Register, Postfach 4388, 8022 Zürich, schriftlich bekanntzugeben. Aufgrund dieser Mitteilung wird der neue Gläubiger im Register eingetragen.
- Die Rückzahlung erfolgt mit befreiender Wirkung an die drei Werkstage vor Verfall im Register eingetragenen Gläubiger.
- Die Forderungen sind bei der Schweizerischen Nationalbank im Rahmen der festgelegten Limiten diskontierbar. Eine allfällige Diskontierung erfolgt nicht zum offiziellen Satz, sondern zu Ankaufspreisen, die von der Schweizerischen Nationalbank auf Anfrage bekanntgegeben werden.
- Steuern
  - Umsatzabgabe  
Die gemäss vorliegendem Prospekt begründeten Geldmarkt-Buchforderungen unterliegen der eidgenössischen Umsatzabgabe nicht.
  - Verrechnungssteuer  
- Erhebung:  
Der bei der Emission gewährte Diskontabschlag unterliegt der Verrechnungssteuer zum Satze von 35%. Nach geltender Praxis ist jedoch die Verrechnungssteuer nicht zu entrichten, wenn die Geldmarkt-Buchforderung einer Bank im Sinne der inländischen oder ausländischen Bankengesetzgebung für ihre eigene Rechnung zugeteilt wird.  
- Rückerstattung:  
Soweit die Verrechnungssteuer zu entrichten ist, steht der Anspruch auf Rückerstattung demjenigen zu, der im Zeitpunkt des Diskontabschlages (d.h. bei Zuteilung der Geldmarkt-Buchforderungen anlässlich der Emission) die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllt.  
- Buchführung:  
Zur Gewährleistung einer reibungslosen steuerlichen Kontrolle verpflichten sich die Inhaber von Geldmarkt-Buchforderungen, den Verkehr über gesonderte Konten zu erfassen.

Zeichnungsscheine können ab 13. März 1981 bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank bezogen werden.

Bern und Zürich, den 12. März 1981

Eidgenössisches Finanzdepartement Schweizerische Nationalbank  
Valoren-Nr. 015317

Créances comptables à court terme - Série 1.18  
Débiteur: Confédération suisse

- La Confédération suisse émet, le jeudi 19 mars 1981, des créances comptables à court terme, négociables, pour un montant d'environ 200 millions de francs. Le montant définitif sera fixé sur la base des offres reçues.
- La Banque nationale suisse est chargée de l'émission.
- Les intérêts sont payés à l'émission, sous la forme d'une déduction, selon la méthode de l'escompte; le montant nominal sera remboursé le jeudi 18 juin 1981.
- Les créances sont offertes en souscription publique. Les offres doivent être présentées par écrit au moyen du bulletin de souscription prévu à cet effet. Elles doivent parvenir au plus tard le 17 mars 1981, à 12.00 heures, à l'un des comptoirs (siège ou succursale) de la Banque nationale suisse, dans une enveloppe fermée portant la mention «offres - créances comptables à court terme».
- Les souscriptions directes provenant de personnes physiques et morales qui sont domiciliées à l'étranger et qui, au sens de la législation de leur pays, ne sont pas considérées comme des banques, sont acceptées par la Banque nationale suisse pour autant seulement qu'un dépôt de garantie égal au montant nominal souscrit soit constitué. Ce dépôt de garantie doit être constitué avant la clôture des souscriptions, en espèces ou sous une autre forme ayant reçu l'approbation de la Banque nationale suisse.
- Les offres doivent indiquer le prix d'acquisition en pour-cent du montant nominal (avec trois décimales au maximum). Le montant minimal sur lequel porte une offre est de 500 000 francs. Les offres supérieures doivent être divisibles par 500 000 francs.
- L'attribution est effectuée à un prix unique qui doit permettre de couvrir le montant désiré par l'émettrice; si nécessaire, les attributions seront réduites proportionnellement dans la catégorie de prix la plus basse qui est encore prise en considération.
- Les souscripteurs seront informés des attributions le 18 mars 1981. La libération des montants attribués devra avoir lieu à la Banque nationale suisse, valeur 19 mars 1981.
- Les créances sur la Confédération suisse naîtront avec la libération, auprès de la Banque nationale suisse, des montants attribués.
- Un document attestant l'inscription sur le registre du marché monétaire sera délivré à chaque créancier. Ce document est un moyen de preuve et non un papier-valeur. La Banque nationale suisse est autorisée à considérer comme créancières les personnes inscrites au registre, mais elle n'y est pas tenue.
- Selon les renseignements obtenus du secrétariat de la Commission fédérale des banques, ces créances doivent être comptabilisées, dans les bilans des banques, sous les rubriques 1.4 «Effets de change et papiers monétaires» et 1.4.1 «dont rescriptions et bons du trésor».
- Les créances comptables à court terme sont transmissibles. Les cessions doivent porter sur un montant de 500 000 francs ou sur un multiple de cette somme. En cas de cession d'une créance, le créancier inscrit au registre doit communiquer par écrit le nom de l'acquéreur à la Banque nationale suisse, Registre du marché monétaire, case postale 4388, 8022 Zürich. Cette communication permettra d'inscrire le nouveau créancier au registre.
- Les montants seront remboursés, avec effet libératoire, aux créanciers qui figureront sur le registre trois jours ouvrables avant l'échéance.
- Les créances peuvent être remises à l'escompte à la Banque nationale suisse, dans le cadre des limites fixées. En cas de remise à l'escompte, le taux d'achat ne sera pas appliqué; l'opération se déroulera à un prix d'achat que la Banque nationale suisse communiquera sur demande.
- Impôts
  - Droit de timbre de négociation  
Les créances comptables à court terme constituées conformément au présent prospectus ne sont pas soumises au droit de timbre fédéral de négociation.
  - Impôt anticipé  
- Prélèvement  
Les intérêts payés sous la forme d'une déduction lors de l'émission sont soumis à l'impôt anticipé de 35%. Conformément à la pratique, l'impôt anticipé ne doit cependant pas être versé par une banque, au sens de la législation bancaire suisse ou étrangère, qui souscrit pour son propre compte une créance comptable à court terme.  
- Remboursement  
Si l'impôt anticipé est perçu, le droit au remboursement appartient à celui qui remplit les conditions légales au moment où les intérêts sont payés sous la forme d'une déduction (c'est-à-dire lors de l'attribution des créances comptables à court terme dans le cadre de l'émission).  
- Comptabilisation  
En vue de garantir un contrôle fiscal irréprochable, les détenteurs de créances comptables à court terme s'engagent à passer sur des comptes spéciaux les opérations concernant ces créances.

Les bulletins de souscription peuvent être obtenus auprès des sièges et succursales de la Banque nationale suisse dès le 13 mars 1981.

Berne et Zurich, le 12 mars 1981

Département fédéral des finances Banque nationale suisse  
No de valeur: 015317

## Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»

Versand einzelner Hefte gegen vorherige Einzahlung des Betrages auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, oder gegen Nachnahme.

Nrn.		Fr.
7	Die Kleinhandelsspanne im schweizerischen Kohlenhandel (1930)	3.35
9	Das Wirtschaftsjahr 1929 (1930)	2.35
10	Über die Preisbildung des Kaffees in der Schweiz (1931)	3.35
11	Produktionskosten und Preisbildung des Weins in der Schweiz (1931)	3.35
21	Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelkleinhandel (2. Heft) (1935)	1.80
22	Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelkleinhandel (3. Heft) (1935)	3.35
24	Beitrag zur Inseratentarriffrage (1936)	1.80
25	Über die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie (1937)	2.35
28	Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelkleinhandel (4. Heft) (1937)	3.35
30	Materialiensammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938)	3.90
31	Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungsindustrie und Konfektion (einschliesslich Handel, Leder, Kautschuk, Bodenbeläge) (1938)	2.85
32	Über die Lage des schweizerischen Coiffeurwesens (1938), mit Ergänzung	5.—
35	Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen (1939)	2.85
42	Haushaltungsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender 1936/37 und 1937/38 (1942)	6.70
44	Beitrag zur Frage des existenzminimalen Bedarfs (1943)	2.85
46	Über die wirtschaftliche Lage der chemischen Kleiderreinigungsanstalten und Färbereien (1944)	2.85
48	Der Schuhhandel in der Schweiz (1946)	10.20
51	Industrielle Arbeit bei grosser Hitze, mit 4 Beilagen (1947)	5.75
52	Über die Preisbildung im schweizerischen Naturbaueingewerbe (1947)	6.—
53	Die Textilbranchen (Handel und Industrie) (1949)	5.25
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens (1955), 2. Auflage	4.75
60	Hilfe an die Bergbevölkerung durch Ansiedlung von Industriebetrieben (1955)	6.30
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1952-1955 (1956)	9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung (1956)	6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbaus (1956)	5.—
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1955-1957 (1958)	9.70
66	Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67	Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau (1959)	3.85
68	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957-1959 (1960)	11.35
70	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1959-1961 (1962)	12.35
71	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen, Oktober 1962 (1963)	4.—
73	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1961-1963 (1964)	13.—
77	Zur Revision des Landesindex der Konsumentenpreise (1966)	3.60
79	Der Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1966 (1969)	5.—
80	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1967-1969 (1970)	23.50
81	Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten (1971)	6.50
82	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1971)	6.—
83	Ziele, Mittel und Träger der Konjunkturpolitik (1972)	8.—
84	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1969-1971 (1972)	25.—
85	Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik 1932-1971 (1973)	40.—
86	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1971-1973 (1974)	30.—
87	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1975)	11.—
88	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1973-1975 (1976)	33.—
89	Der Landesindex der Konsumentenpreise (1977)	7.—
91	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1979)	11.—
92	Haushaltungsrechnungen von Unselbständig Erwerbenden im Jahre 1975 (1979)	26.—
93	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977-1979 (1980)	33.—
—	Kartell und Wettbewerb in der Schweiz (1957)	20.—
—	Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie (1959)	11.35
—	Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (12. Ausgabe 1968)	7.—
—	Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten (1971)	5.50
—	Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (13. Ausgabe 1974)	10.—
—	Nachtrag zum Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (1976)	2.—
—	Konsum und Detailhandel (1976)	5.—
—	Änderungen und Nachträge zum Sonderheft Nr. 87 Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1976)	3.—
—	Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (14. Ausgabe 1979)	12.—

## Schweizerische Bankgesellschaft

# Einladung zur ordentlichen General- versammlung der Aktionäre

Donnerstag, 2. April 1981,  
14.30 Uhr  
im Kongresshaus in Zürich,  
Claridenstrasse 5, Eingang Türe T  
Türöffnung 13.30 Uhr

**Traktanden**

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1980, Bilanz per 31. Dezember 1980 Bericht der Kontrollstelle Verwendung des Reingewinns
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Generaldirektion
3. Kapitalerhöhung
- 3.1 Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals um 200 Mio Fr. auf 1400 Mio Fr.
- 3.2 Feststellung der Zeichnung und Einzahlung des Nennwerts der neuen Aktien
- 3.3 Änderung von § 3, Abs. 1 der Statuten
4. Wahlen
- 4.1 Verwaltungsrat
- 4.2 Kontrollstelle

Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten gegen Hinterlage der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank vom 17. März bis 30. März 1981 mittags an den Wertschriftenschaltern unserer Bank beziehen.

Namenaktionäre, die am 12. März 1981 im Aktienregister eingetragen sind, können während dieser Zeit die Eintrittskarten mittels Bestellschein bei folgender Adresse anfordern: Schweizerische Bankgesellschaft, Aktienregister, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich. In der Zeit vom 13. März bis 3. April 1981 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen. Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns und zu den Traktanden 3.1 und 3.3, einschliesslich des Textes der beantragten Statutenänderung, liegen ab 18. März 1981 bei unseren Geschäftsstellen zur Einsicht auf.

Zürich, 26. Februar 1981

Schweizerische Bankgesellschaft  
Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Dr. R. Holzach



Schweizerische Bankgesellschaft

## EMISSION D'UN EMPRUNT

## République et Canton de Genève

**5 3/4%** 1981-1991 de fr. 60 000 000

destinés à la conversion ou au remboursement de l'emprunt 4% 1966-1981 de fr. 35 000 000, échéant le 31 mars 1981, et au financement de tâches publiques en général et de travaux d'utilité publique.

**Conditions de l'emprunt**

Durée maximum: 10 ans maximum  
Titres: de fr. 1000, fr. 5000 et de fr. 100 000 nominal  
Jouissance: 31 mars 1981  
Cotation: aux bourses de Genève, Bâle, Berne, Lausanne et Zurich.

**100%** Délai de conversion et de souscription: du 12 au 18 mars 1981 à midi.

Des bulletins de souscription et des demandes de conversion avec les principales modalités de l'emprunt sont tenus à disposition auprès des banques en Suisse.

GROUPEMENT DES BANQUIERS PRIVES GENEVOIS  
CONSORTIUM D'EMISSION DE BANQUES SUISSES  
UNION DE BANQUES CANTONALES SUISSES  
UNION DE BANQUES REGIONALES ET CAISSES D'EPARGNE SUISSES  
GROUPEMENT DE BANQUIERS PRIVES DE SUISSE ALEMANIQUE

## Société Immobilière Avenue Pictet de Rochemont 4

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le mardi 24 mars 1981, à 11 h. 30, chez Arnold Renaud, route de Florissant 12, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

# BANQUE VAUDOISE DE CREDIT

## Convocation

Les sociétaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le jeudi 26 mars 1981, à 15 h. 30, au Grand Restaurant du Palais de Beaulieu, à Lausanne (parc de stationnement dans les jardins du Comptoir Suisse).

## Ordre du jour:

1. Discussion des rapports sur l'exercice 1980 et votation sur leurs conclusions.
2. Nominations statutaires.
3. Nomination de l'organe de contrôle.
4. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être demandées au siège social à Lausanne, ainsi qu'auprès de la succursale d'Yverdon et des agences d'Aigle, Aubonne, Avenches, Bière, Bussigny, Château-d'Oex, Cully, Echallens, La Sarraz, Leysin, Morges, Moudon, Nyon, Orbe, Oron, Payerne, Renens, Rolle, Sainte-Croix, Vallorbe, Vevey et Villars-sur-Ollon, jusqu'au 24 mars 1981, à 16 h. 30, moyennant la justification de la qualité de sociétaire.

Le compte de pertes et profits et le bilan, de même que le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des sociétaires au siège, à la succursale et dans les agences de la banque.

Lausanne, le 10 mars 1981

Au nom du conseil d'administration  
Le président: M. Rochat  
Le secrétaire: L. Grassmann

## Banque de Dépôts et de Gestion

## Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

qui aura lieu le mercredi 25 mars 1981, à 11 h. 15, dans les salles du Palais Du Peyrou, avenue Du Peyrou 1, à Neuchâtel.

## Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du président et présentation des comptes de l'exercice 1980.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation des comptes annuels et proposition concernant l'affectation du bénéfice net.
4. Décharge à l'administration.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées du 13 au 24 mars 1981, au guichet des titres de notre siège, avenue du Théâtre 14, à Lausanne, moyennant justification de la possession des actions.

Pendant la même période, le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport des contrôleurs seront à disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société.

Lausanne, le 12 mars 1981

Le conseil d'administration



## CORNÈR BANCA S.A. Lugano

### Assemblea generale ordinaria e straordinaria degli azionisti

indetta per venerdì 27 marzo 1981 alle ore 14.30 presso la sede sociale in Lugano, via Canova 16.

## ORDINE DEL GIORNO

## Parte ordinaria

- 1 - "Rapporto del Consiglio di amministrazione sull'esercizio sociale chiuso al 31 dicembre 1980.
- 2 - Rapporto dell'Ufficio di controllo.
- 3 - Deliberazioni su:
  - a) rapporto di gestione, bilancio e conto perdite e profitti dell'esercizio 1980,
  - b) scarico agli organi sociali,
  - c) destinazione dell'utile.
- 4 - Nomina dell'organo di controllo per l'esercizio 1981.
- 5 - Eventuali.

## Parte straordinaria

- 1 - Modificazioni dello statuto.

Il bilancio e il conto economico chiusi al 31 dicembre 1980, il rapporto dell'organo di controllo, il rapporto di gestione, le proposte concernenti la destinazione dell'utile netto nonché il progetto di modifica dello statuto sociale, saranno a disposizione dei signori Azionisti presso la sede sociale a partire dal 16 marzo 1981.

Possono partecipare all'assemblea i signori Azionisti iscritti nel libro delle azioni alla data del presente avviso di convocazione o che hanno depositato le proprie azioni al portatore presso le casse sociali o presso la Banca Leu S.A., Zungo, entro il 24 marzo 1981 ritirando il relativo certificato d'ammissione.

Lugano, 12 marzo 1981

Per il Consiglio di amministrazione  
il Presidente: Dr. V. Cornaro



## Serumwerk AG, Ettingen

### Ordentliche Generalversammlung

Donnerstag, den 26. März 1981, 11.30 Uhr, am Domizil der Gesellschaft.

Traktanden: Die statutarischen.

Bilanz-, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1980 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat

## Ski-Lift Nätschen-Gütsch AG, Andermatt

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Freitag, 27. März 1981, 15 Uhr, Hotel Löwen, Andermatt.

Traktanden:

- Orientierung über den Ausbau:
  - der Skiliftanlagen Nätschen-Gütsch, Dürstelen-Stöckli;
  - Restaurant Nätschen.
- Zustimmung zum Ausbau gemäss Vorschlag des Verwaltungsrates.
- Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals.
- Diverses.

Stimmkarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vor Beginn der Versammlung bezogen werden.

Andermatt, den 9. März 1981

Ski-Lift Nätschen-Gütsch AG  
F. Sidler J. Wenger

## Kellfina, Kellwa Finanz AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 24. März 1981, 10.30 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Kreuzplatz 20, 8008 Zürich.

Traktanden:

- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1980.
- Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Wahlen.
- Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, Anträge und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 13. März 1981 am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf. Eintrittskarten können gegen Vorlage der Aktienzertifikate bis und mit 23. März 1981 daselbst bezogen werden.

Zürich, den 10. März 1981

Der Verwaltungsrat

## Kreditanstalt Grabs

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 7. März 1981 wird die Dividende pro 1980 gegen Coupon Nr. 6 ab 9. März 1981 an unserer Kasse mit

- Fr. 60.— pro Aktie, abzüglich
- Fr. 21.— 35% Verrechnungssteuer, mit
- Fr. 39.— netto für die Nrn. 1-5000 und
- Fr. 30.— pro Aktie, abzüglich
- Fr. 10.50 35% Verrechnungssteuer, mit
- Fr. 19.50 netto, für die Nrn. 5001-6000 bezahlt.

9472 Grabs, den 9. März 1981

Der Verwaltungsrat

## KERAG, Richterswil

Die Auszahlung der beschlossenen

**Brutto-Dividende von 6% Geschäftsjahr 1979/80**

auf dem Prioritäts- und Stammaktienkapital (Coupons Nrn. 1 bzw. 15)

erfolgt ab heute an folgenden Zahlstellen: Schweizerische Volksbank, Wädenswil  
Bank Leu AG, Richterswil

Richterswil, den 9. März 1981

Der Verwaltungsrat



## DOW BANKING CORPORATION

### Dividende für das Geschäftsjahr 1980

Die Generalversammlung vom 12. März 1981 hat für das Geschäftsjahr 1980 die Ausschüttung einer Dividende von 5% beschlossen. Für die ab 1. Oktober 1980 dividendenberechtigten Inhaberaktien ergibt sich folgende Abrechnung:

**Inhaberaktien von nom. Fr. 500.- gegen Coupon Nr. 1**

Fr. 11.25 brutto je Aktie, abzüglich  
Fr. 3.95 35% eidg. Verrechnungssteuer

**Fr. 7.30 netto**

Die Auszahlung erfolgt ab 16. März 1981 bei den nachstehenden Banken:

Zürcher Kantonalbank Bank Leu AG  
Basler Kantonalbank Kantonalbank von Bern  
St. Gallische Kantonalbank Waadtländer Kantonalbank  
Dow Banking Corporation

Zürich, 12. März 1981

Der Verwaltungsrat

## Transitgas AG, Zürich

### Rückzahlung von Obligationen der

### 5 1/2% Anleihe 1972-80

Valorenummer 125 200

Gemäss den Emissionsbedingungen sind per 15. Juni 1981 Obligationen im Nennwert von Fr. 2 300 000. — zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 5. März 1981 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelöst und gelangen ab 15. Juni 1981 zum Nennwert kostenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen Einzahlungen Coupons bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle einzureichen. Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf. Nach dem 15. Juni 1981 beträgt der Anleihebetrag noch Fr. 2 900 000. — nom.

#### 310 Obligationen zu Fr. 1000. — nom.

21	218	568	828	1182	1487	1676	1942	2132	2554	2975	3168	3479	3697	4173	4550	4775	4955	5167	5433
31	245	582	856	1219	1490	1685	1945	2150	2559	2976	3171	3487	3762	4175	4577	4783	4957	5198	5448
33	257	585	876	1227	1505	1710	1954	2151	2606	2978	3172	3494	3768	4176	4594	4793	4965	5212	5485
34	295	615	888	1263	1516	1717	1956	2151	2616	2979	3190	3508	3774	4266	4602	4803	4988	5221	5540
36	300	638	895	1276	1541	1718	1978	2173	2620	2980	3200	3536	3787	4303	4609	4836	5004	5229	5554
66	304	648	923	1325	1567	1746	1979	2175	2625	2981	3232	3544	3913	4313	4631	4871	5019	5256	5564
73	311	673	928	1347	1574	1750	2017	2287	2628	3025	3275	3548	3924	4348	4641	4875	5057	5257	
99	334	700	998	1374	1577	1799	2018	2289	2687	3127	3287	3579	3942	4359	4651	4876	5068	5270	
106	348	704	1021	1375	1593	1801	2027	2327	2698	3128	3292	3586	3953	4362	4700	4884	5082	5285	
151	379	706	1052	1376	1611	1813	2034	2348	2700	3129	3304	3591	4019	4417	4718	4885	5102	5286	
159	387	707	1056	1377	1619	1818	2047	2382	2710	3130	3305	3602	4040	4446	4737	4886	5114	5287	
162	454	711	1057	1382	1642	1831	2051	2406	2970	3131	3342	3609	4045	4449	4741	4905	5116	5301	
181	463	764	1132	1400	1644	1845	2086	2412	2971	3132	3366	3613	4050	4461	4746	4908	5121	5325	
208	484	800	1141	1413	1650	1847	2092	2419	2972	3143	3377	3638	4085	4478	4747	4935	5124	5356	
209	497	818	1158	1434	1661	1882	2107	2461	2973	3145	3403	3650	4102	4488	4750	4944	5129	5357	
216	511	825	1170	1475	1666	1916	2131	2473	2974	3158	3444	3669	4124	4530	4755	4945	5155	5422	

#### 398 Obligationen zu Fr. 5000. — nom.

5577	5930	6210	6519	6820	7130	7456	7899	8282	8703	9034	9429	9648	9986	10275	10691	11162	11547	11832	12149
5584	5950	6255	6527	6842	7131	7459	7929	8291	8791	9071	9453	9651	9996	10292	10734	11183	11571	11845	12257
5587	5961	6274	6551	6846	7151	7468	7932	8331	8800	9091	9461	9653	10001	10310	10735	11187	11573	11852	12258
5609	5965	6279	6553	6853	7153	7506	7942	8339	8823	9111	9465	9656	10005	10321	10749	11191	11581	11866	12259
5621	5966	6282	6555	6856	7179	7576	7953	8417	8829	9116	9468	9714	10048	10330	10758	11231	11583	11892	12260
5651	5967	6285	6556	6868	7182	7586	7956	8442	8846	9187	9484	9728	10053	10362	10809	11232	11591	11893	12261
5653	5969	6291	6572	6872	7188	7607	7958	8444	8847	9190	9515	9729	10070	10377	10812	11244	11595	11912	12262
5666	5970	6301	6601	6912	7195	7610	8018	8451	8851	9205	9527	9762	10075	10380	10822	11257	11616	11918	12263
5724	5982	6303	6602	6929	7213	7621	8041	8481	8852	9226	9553	9819	10078	10461	10854	11315	11635	11920	12276
5753	5990	6317	6613	6937	7222	7633	8071	8488	8857	9234	9557	9825	10082	10489	10884	11336	11661	11926	12324
5754	6007	6322	6653	6991	7253	7670	8096	8502	8859	9242	9563	9829	10103	10499	10887	11349	11670	11943	12340
5764	6050	6358	6657	7034	7257	7672	8116	8530	8870	9251	9564	9859	10110	10514	10931	11391	11678	11952	12345
5778	6055	6359	6660	7037	7274	7722	8129	8564	8882	9266	9568	9913	10181	10516	10932	11413	11696	11965	12353
5806	6090	6364	6661	7041	7295	7764	8165	8575	8888	9268	9569	9928	10184	10544	10973	11450	11711	12077	12358
5839	6102	6369	6661	7063	7309	7768	8169	8579	8897	9308	9598	9929	10186	10578	11020	11476	11731	12078	12365
5863	6130	6455	6689	7068	7348	7780	8176	8591	8911	9323	9608	9946	10200	10582	11025	11489	11746	12107	12390
5868	6146	6458	6759	7079	7357	7804	8237	8601	8915	9345	9616	9951	10241	10583	11021	11497	11788	12111	12402
5869	6149	6477	6762	7086	7374	7844	8255	8612	8919	9384	9635	9959	10242	10597	11119	11801	12128	12435	
5880	6170	6490	6811	7093	7411	7845	8276	8651	8996	9413	9646	9964	10267	10674	11132	11511	11816	12134	
5889	6200	6498	6813	7107	7416	7864	8277	8681	9022	9419	9647	9976	10268	10676	11153	11545	11819	12146	

Von den Auslosungen der Vorjahre sind folgende Obligationen noch nicht eingelöst worden:

#### per 15. Juni 1978

Titel zu Fr. 1000. — nom.: 1872 4197  
Titel zu Fr. 5000. — nom.: 7204

#### per 15. Juni 1979

Titel zu Fr. 1000. — nom.: 1881 3185 3861  
Titel zu Fr. 5000. — nom.: 5763 6552 7203 8274

#### per 15. Juni 1980

Titel zu Fr. 1000. — nom.: 48 1817 3594 4084 4761 4907 5427 5432  
Titel zu Fr. 5000. — nom.: 5589 7043 8754 8757 12252

Zürich, im März 1981

Im Auftrag:  
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

## Öffentliches Inventar - Rechnungsrf

Im Sinne von Art. 582 ZGB und der Bestimmungen des Dekretes betr. die Errichtung eines öffentlichen Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des nachgenannten Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche innert der nachgenannten Termine beim Regierungstatthalteramt Langenthal schriftlich anzumelden. Für Unterlassungen wird auf Art. 590 ZGB verwiesen. Innert der nachgenannten Frist sind die Schuldner des Erblassers verpflichtet, ihre Schuld beim unterzeichnenden Notar anzumelden.

Erblasser:

### Junker Bösiger Otto

geb. 1913, von Rapperswil BE, Unternehmer in Wynau (Obermurgenthal)

Eingabefrist bis 21. April 1981:

- Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Langenthal.
- Für Guthaben des Erblassers bei Notar Ernst Bähler, 4858 Wynau.

Massaverwalter: Hanspeter Studer, eidg. dipl. Buchhalter, Martin-Distellstrasse 93, 4060 Olten.

Wynau, den 5. März 1981

E. Bähler, Notar

## Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 36 739 der Ersparniskasse Biel wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert dreissig Tagen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen. Andernfalls wird der Gläubiger die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklären.

Biel, den 6. März 1981

Ersparniskasse Biel

## Der Landesindex der Konsumentenpreise

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.— auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

## Stempel Gravuren Schilder

Kontenstempel nach Ihren Wünschen, Siegelapparate und Zubehör, Numereure



liefert prompt und zuverlässig

Stempel u. Gravuren AG

Limmatquai 32  
8022 Zürich  
Tel. 01 326 61 89